

WELAT

Netewetî gonaxeke pêwist e

ji bo cîhanîbûnê



P

erwerdehiya
bi zimanê

biyan, mirovan dixe
nava hinek aloziyan.
Ji ber ku zarok dema
diçe malê, an jî dema
ji dibistanê derdikeve,
bi maliyên xwe re, bi
der û cîranên xwe re
bi zimanê zikmakî
dipeyive, lê li
dibistanê bi zimanekî
din pererde dibe.
Ev yek dibe sedem ku
dubendî di şexsiyeta
wî de çêbe, ew kës bi
xwe re bikeve
nakokiyê.

Râpel 8-9

- Dewlet li xortêñ xwe yên ku dişîne şer xwedî dernakeve. AYNUR BOZKURT bi nivîsa xwe ya "Tev jî ji kîsê xwe diçin" balê dikişîne ser vê yekê Râpel 3
- Berpirsê Kovara Zanînê Ebdulbaqî Huseynî ji nûnerê me yê Sûriyeyê HELÎM YUSIV re peyivî û wiha got: "Pêşketina miletan di rojnamegeriya wan de diyar e" Râpel 4-5
- "Sinemaya şoreşê", METİN AKSOY bi vê sernavê li ser sinemaya Rojhilat radiweste û mînak û derhênerên vê sinemayê destnîşan dike Râpel 6
- NÎHAD GULÊ xebatêñ wînesaz Înayat Attar bi sernava "Ji germbûna Efrînê ta Parîsa sar" nirxandin Râpel 16



Enwer: Pexşaneşîrek bo hewram Leyla Zana

10



Hesen Zinar:
Destmala bixwîn

12



D.S. Tizyanî: Ji Şêxê Zirav
du kasetên balkêş

13

Ji Xwendevanan

LI welatê me stêrk li ezmanan bêronî, ava çeman miçiqiy; ji hêwa behna barûdê difûre. Lé iro welatê me bûye stêrka cihanê. Axa me ya pîroz çavkaniya şaristaniyê ji nû ve bû "Welatê rojê". Ba ú bahoz' ú bagerên ku ji deşt ú zozan nan radibin li cihanê hilma mirovahiyê vedikin. Li welatê rojê neviyên medan kevokên aştiyê gerila her wekî destpêka mirovahiyê, komara mirovahîye ava dîkin. Belê, di 27'ê sermawezê de gaveke girîng ji bo pêkanîna hêvi ú daxwazên gelê me ú gelên Rojhilata Navîn hatîye avêtin. Ev cejna giranbuha gelê me pîroz be.

AHMED BENEK

HER wekî hûn ji dizanîn îsal serê rizgariya welatê me gîhiştiye merhaleyeke nû. Edî servanê azadiyê bi çalakiyên intixarî xewen şevan li mêtîngeran dîherimînin, ziravên wan diqetin. Edî mêtînger wekî ku ji melkemot ditîrsin, ji jînîn ducanî ditîrsin. Her jineke ducanî li ber çavê wan dibe servanek azadiyê. Bi nivisa vê nameyê re careke din dibêjîm, hemû pakrewanê azadiyê di nava dilê min de cih girtine. Bi taybetî şehîden li Zindana Amedê, Rehşan, Zekiya, Bêrivan û Ronahî û Rewşen, Zilan û Bermal heta roja gerdûnê ya paşî, wê di dilê min û di dilê hemû rizgarîwazên welatê mêtîngeh de bijîn.

GIRÊ DERSILÊ



Gelo çapemenî li xwe werdiqile?

MEHMET GEMSİZ

Li aliye kî geneşiyê li ser hebûna "gladio" ya tirk û li aliye din ji nîqaş û geneşiyê li ser amadehiyê qanûna ji bo çapemeniyê, Tirkîye berî nava hev da ye. Hikûmet lê dixebe ku berê rojevê biguhêre. Hebûna kontr-gerîla bincil bike. Lewma zûzûka dest avête xebata qanûna ji bo çapemeniyê. Di vî warî de ji bi ser ket. Çimkî ne tenê li Tirkîyeyê, li derve ji li ser vê mijarê tê xeberdan.

Hikûmeta koalîsyonê sansur datîne ser çapemeniyê. Dixwaze benê wê tam bixe destê xwe. Lé divê neyî jibîkirin ku, beriya bûyera li Susurlukê, hem Tansu Çiller û hem ji Necmettin Erbakan ji medayê ne razî bûn.

Erbakan eşkere gotibû ku, ya wê çapemenî di nava sê mehan de xwarî destê wan bibe, ya ji wê pozê wê bê firkandin.

Ji berê ve tê zanîn ku desthilat û çapemenî çiqas ji hev re canêcanê ne. Gava têkiliya di navbera wan de xera dibe, pê re şûrê xwe ji hev re dikişin. Sebebê xerabûna têkiliyan, ji, parfînekirinâ nîmetên îktîdarê ye.

Patronên medayê yêñ xurt û desthilat di rastîye de şîrîkîn hev in. Teşwîk û krediyê ku hikûmet dide patronan em bînîn

bîra xwe.

Îro ev sariya heyî, ne ji ber xwestina çapemeniyê ya civakeke paqîj û demokratik e. Tu çax medya li vî welatî dilikî azadiyê, demokrasiyê nebûye, ji heyî û heyama Osmaniyan heya a niha tu carî ne bi serê xwe bûye. Her pêgirê îktîdarê bûye û ji emr û ferma wê derneketiye.

Digel vê rewşê, di nav çapemeniyê de qelemê xwedan rûmet û şeref ji kêm nebûne. Ew kes êdî wekî awerte (îstîsna) têne jimartin.

Sansur ji her hebûye û carinan ji li gorî mercen demê bi eşkerahî xwe daye der. Ev hem bi saya qanûnan pêk hatîye û hem ji medayê bi xwe otosansur li xwe çespandiye. Ji bo peyitandinê, yanê îspatkiriñê hemâ em bala xwe bidine van deh pazdeh salêne dawî bes e...

Nemaze, bi pêngava 15'ê Gelawêjê (tebaxê) re rûcikê çapemeniyê tam xuya bû. Rûpoşa wê ket, jîxwe wê ji hewce bi veşartina niyeta xwe ya rast nedidit êdî. Ew, ne wekî hêza çaremin, lê wekî şaxke Rêxistina Saloxiyê ya Neteweyî (MİT) ya tirk tevgeriya. Em li vir mamosteyê hêja İsmail Beşekçi bi bîr bînîn ku cara yekemîn wî navê şaxa MİT' ê li çapemeniyê

tirk danî.

Ha em vê ji bibêijin ku navekî wê yedîn ji, çapemeniya mihemedok (mehmetçik basîn) e. Sicîla wê ne paqîj e.

Ew qas rojnamevan hatin kuştin, dengek ji wan derneket, li hempîşeyen (meselekdaşen) xwe xwedî derneketin, li ber çavêwan, di eynî roj û saetê de avahiya. Özgür Ülkeyê hate bombekirin, xwe li ker û laliyê danîn, gund û daristan hatin şewitandin, nûçeyek di rûpelîn xwe de derneexistin, di ekranen xwe de pêşkêş nekirin. Bi hezaran mirov li navrojê hatin kuştin, bi awayekî ciðî li serê nesekin, navê "faîlî - meçhûl cinayet" li wan kirin û hew.

Rewşenbîr, nivîskar, hunermend, siyasetvan, rojnamevan, bi kurtî kesen bihîyar gava dengê xwe bilind kirin, li dijî vî şerî kirêt û bêhempa derketin, nivîsin, peyîvin, strîn, çalakî pêk anîn û hatin girtin, hatin cezakirin, hatin kuştin, çapemeniya tirk ci kir? Li cepikan xist, ji bo kirin û pîrêzeyen dewletê.

Qîma xwe bi vê ji neanî, hemû kesen dijber (muhalîf) piştevanen PKK'ê ilan kir, bi vê helwesta xwe qetla wan helal kir. Hema her tişt kirin stûyê PKK'ê, topa esmanan ji li yekî bikeve berpirs PKK ye...

Li Kurdistanê çavkanî û jêderkîn nûçeyen wan rayedarê dewletê ne. Ew di xizmeta şerî psîkolojîk de bi dil û can cih dire.

Sûcê vê çapemeniyê pir giran e, xwezi me bawer bikira ku wê bîr bîriye rewşê û bûye azadîxwaz, bûye aşfîxwaz, bûye mirov û li hemberî kirêtan têdikoşe.

Namê komara tirk bîn: Çetexane

MEMED DREWŞ

Car dê meng (aşm) de Susurluk de jû mercedes û kamyona vardiyay pê, riye dewleto qilêrin vejya werte.

Mercedes miyan de Serokçahs û Mebûsê DYP Sedat Bucak, Şefî polîsan Hüseyin Kocadağ û polîsandê dînayet heta geryiyayê la belê hetaini nika netepişyaye Abdullah Çatlı û namedê Gonca Us de jû cenyek vejye.

Nînan miyan de bê Sedat Bucakî kes nêxelsiyay. Erebe miyan de dabancey, tifingî û vengbirnayey vejyay. Nînan piya Çatlı sero jû nasnameya sexte û pasaporta kesk vejîyê. Yanê jew mardimo 17 seryo hem Tirkîye de û hem ji dinya de geryeno, ser ro pasaporta kesk vînyena. Na pasaport, bê mardîmandê dewlet kesî nêdanyena. Jew nê ji niyê? Dewlet namey de Mehmet Özbay de jû nasname, jew ji ruhsata çek dawa ci.

Ebi nê bûyerê, eşkere biye ki vatisê "dewleta çeteyan" rayst vejîya. Ma nêzdiyê 10 seriyo vam, Tirkîye dewleta hiqûqî miqûqî niya. Miyandê 2 aşman de bewnî çend çeteyê dewlet vejîyay wertê, ma jew çim çekime, nê di mengandê badoyan.

Çeteyê söylemezan, Çeteyê Gever, Çeteyê Ağansoy û Çakıcı, Çeteyê Qoser, Çeteyî Izmit.

Çeteyê Enqere, Çeteyê Edene, Nê

Hendayê sûcê Çatlı estê, jew mebûs û şefê polîsana piya geyrenê. Hem ji Sedat Bucako ìna ebi nasnameyê rayştina sinasnenâ, no hirê seryo ki Çatlıya piya xeftiyeno. Eger dewletandê bînan de tevayê wînaynê bibiyayî se, Sedat Bucak nika merdim geyriyayî rî, alîkarî kerdiş ra girotxane de bi.

pêro ji merdim kişten, zorna perey girotken, qesbkerden, merdiman ramînayen, karê qaçaxî kerdiş û bînî. Nika ji no çeteyê badoyîn vejîya, yanê Çeteyê Susurluk.

Nê çetî miyan de nameyê sermayendê dewlet pêro raverdi; Mehmet Ağar, Tansu Çiller, Sedat Bucak, Korkut Eken, İbrahim Şahin, Hüseyin Kocadağ û bînî. Nê pêro mardimê dewletê qandê coya dewlet Mehmet Ağarî ra istifayê ci waşt. Eyi ji istifa kerd, la belê na istifakerdiş riye dewletê rastîn nêsa racano.

Badê 17 rojan Sedat Bucakî Rojnameyê Gözcüya û televîzyonê HBB hevpeyvîn kerd. Ebi nê hevpeyvîn sûcê dewletê hîn weşî vejîya werte. Bucakî vat: "Ez Abdullah Çatlı nameyê cinê raşîya sînasnena. Dewlet heveyê wezîfey taybet dawo Çatlı û embazanê ci." Nika ma tiya bewnim Çatlı kamo? Çatlı 1977 de Cageno Serokê ÜGD'ey bi. 1978 de M. Ali Ağca û Oral Çelik ya piya Abdi İpekçi kişten de namey ci raverdi. Versûcê kişten 7 endamê Partiya Karkeren Tirkîye (TİP) fina Abdullah Çatlı yo. Tirkîye de qandê coya 7 finî idamê ci wazyayî. 1985 de Fran-

sa de qaçaxîna eroînî ra tepişya, eyşti giroxane. Bado Fransa de cezayê ci qedîya, rîşti Swîsre. Wexto ki giroxaneyê Swîsre de bi, Çatlı remna û Tirkîye ard, xo destê xeftina. Badê nê rojî nameyê Çatlı miyan de kiştenê azadiwazandê kurdan ravêrd.

Yanê hendayê sûcê Çatlı estê, jew mebûs û jew şefê polîsana piya geyrenê. Hem ji Sedat Bucako ìnan ebi nasnameyê rayştina sinasnenâ û goreyê vatişê Bucakî, o hirê seryo ki Çatlıya piya xeftiyeno.

Nika ma pers kim, teva wenaynî bê dewleta çeteyan cayê beno? Bêguman nêbeno. Eger dewletandê bînan de tevayê wînaynê bibiyayî se, Sedat Bucak nika merdim geyriyayî rî, alîkarî kerdiş ra girotxane de bi.

Ma tiya dewlet ra pers kem; şima ifadeyê jew itîrafkarî ser A. Melik Fırat hema tepiş, eyşti zere, şimayê Bucakî ci ra teberê tepşenê?

Dewleta vana jew mardim kurdan het ca megiro, se keno, va bikiro. Heme çî serbesto. Nû wo ji qedyayış û iflaskerdiş ideolojiya dewletê müsneno ma. Tayn mind azadiwazanên kurd û tirk nînan ra hesab pers kirê.



HÊZEN dewletê avêlin ser saziyên demokratik. Roja 26'ê sermawezê hin saziyên demokratik wekî NÇM, IHD, TUAD, EKB, DMP, Navenda Çandê ya Stranê, Komeleya Dêrsimîyan, Navenda Hunerî ya Stenbolê, Komeleya Pîr Sultan Abdal û Weqfa 68'îyan bûn hedefa êrişâ hêzên dewletê. Di cerdêne polisan de 8 kes hatin binçavkirin.

Ev êrişen hêzên dewletê bû sedema reaksiyona derdorê demokratik. Bo nimûne: Rêxistina Stenbolê ya HADEP'ê bi daxuyaniyekê cerdêne polisan şermezár kirin. Di daxuyaniyê de tê gotin ku hikümet bi kirinên wîha dixwaze rojevê biguherine da ku heval-mendiya xwe û çeteyan veşêre.



Jî mêt ve dihate gotin ku balafira Orgeneral Eşref Bitlis bi xwe neketiye; lê hatîye xistin, ev yek bi rapora pîsporan jî eşkere bû. Pîsporêni ji Zanîngeha Teknik a Stenbolê (ITÜ) bi raporekê diyar kirin ku bi iştîmaleke mezin, balafir ji ber sabotajê ketiye. Sedemênu ku berê ji bo ketina balafirê dihatin destnîşankirin, di vê raporê de tê pûçkirin. Serokê Partiya Karkeran (IP) Doğu Perinçek bi civîneke çapemeniyê roja 25'ê sermawezê ev rapor da nasîn. Li gorî Perinçek ji ber ku Bitlis li dijî hêza çakûç derketiye, hatîye kuştin. Balafira ku Eşref Bitlis têde bû, roja 17'ê reşemiya 1993'yan li Enqereyê ketibû.

NÛÇE

Tev jî ji kîsê xwe dicin

Dixuye ku dewlet beriya ku wan bişîne leşkeriyê dikare
bi rojan û bi mehan zilm û tahde û işkenceyê
li wan bike (mîna Osman Murat Ülkeyê ku çûyîna leşkeriyê
red kiribû), lê piştî ku dicin, wisa dixuye ku
tev jî "ji kîsê xwe dicin"!

Jî bo anîna dîlên (esîrên) ku di destê PKK'ê de ne, tu kesî xwe nelivand û tu camêr ji bo vê yekê nehatin dîtin. Berî bi demekê ji aliye Serokê Konseya Rêveberiya Parlementoya Kurdistanê ya li Derveyî Welêt (PKDW) Zübeyir Aydar ve hatibû daxuyakirin ku "wê PKK di 27'ê sermawezê de dîlên di destêne xwe de berde, ji ber vê jî bila heyetek were wan bistîne", lê tu ber-siv ji vê bangê re nehate dayîn.

Wekî tê zanîn cara yekemîn bi serokatiya Fethullah Erbaş heyetek çûbû basûrê Kurdistanê ji bo ku leşkeren di destê PKK'ê de ne, bîne. Lê di roja dawîn de ji ber hin probleman PKK'ê diyar kir ku "wê leşkeran ber-nedin."

Piştî demekê ji ser vegera heyetê

ya ji Başûr, PKK'ê careke din bangî wê heyetê kir û got: "Bila tevî Erbaş heyet were. Emê di 27'ê sermawezê de dîlên di destê xwe de berdin." Lê belê esîr (dîl) dîsa nehatin berdan. PKK'ê dîsa da xuyakirin, ji ber ku ji aliye dewleta tirk ve cihêne ku esîr lê ne ev 4–5 roj in têne bombekirin û tu ewlehiya esîran nîn e, ew careke din berdana esîran taloq dikin.

Ji bo standina leşkeran ne Fethullah Erbaşê ji RP'ê, ne Segbetullah Seydaogluji ANAP'ê (ku gotibû eger bangî min bikin ezê herim), ne jî camêrekî an jî canikeke hezkiriyê dewleta xwe, xwe livand. Erbaş diyar kir ku, muhleta pasaporta wî xelas bûye, hê nû muhleta pasaporta xwe dirêj kiriye. Ji ber wê jî nekariye here. Erbaş neçûyîna parlementerên



Kesênu nizanibin dilê dayikan çawa dişewitin li ser zarokên xwe, ne tu xema wan e kî miriye. Heta ku dayik li ber vê yekê nesekinin, wisa dixuye ku heta demeke dirêj jî, ev rewş wê bidome.

partiyêne din jî bi "tirsonekiyê" ve gi-rede û got: "Min bangî hemû mebûsan kir. Berî bi çendekê min ji Segbetullah Beg re jî got. Lî wî ji min re got, 'hele ew roj were, emê lê binêrin.' Heta vêga jî tu deng jê derneket. Ev kes di demêne din de jî, mîna le-

hengan xwe nişan didin." Fethullah Erbaş di dawiyê de ev jî anî ziman: "Eger PKK leşkeran berde, ezê herim wan ji Deriyê Xabûrê bigirim."

Ev demeke dirêj e ku dê û bavê hin esîran li Dihokê li hêviya berdana zarokên xwe ne. Di 26'ê Sermawezê de, hin ji wan; diya Tuncay Kavaklıoğlu; Gülsüm Kavaklıoğlu, diya Hakan Pusat; Nuran Pusat, dê û bavê İbrahim Yayıla; Üner Yayıla û Yavuz Yayah, diya Tevfik Öztürk; Bedriye Öztürk, diya Bektaş Avcı; Zekine Avcı li Dihokê ji çapemeniyê re daxuyaniyek dan. Li gorî vê daxuyaniyê, ev kes li hêviyê ne ku ev bombekirin raweste û zarokên wan jî werin berdan. Lî ji ber vê bombekirin zehf ditirsin ku tiştek bi zarokên wan were.

Belê... Berî ku herin leşkeriyê, bi birêkxistina dewletê, li ser milê nas û hevalen xwe têne gerandin: "Eske wê here, wê vegere!", "Eske-re herî mezin ê me ye!" lê piştî ku dicin, wisa dixuye ku tev jî "ji kîsê xwe dicin"!

Tê dîtin ku dewlet beriya ku wan bişîne leşkeriyê dikare bi rojan û bi mehan zilm û tahde û işkenceyê li wan bike (mîna Osman Murat Ülkeyê ku çûyîna leşkeriyê red kiribû), lê piştî ku dicin, wisa dixuye ku tev jî "ji kîsê xwe dicin"!

AYNUR BOZKURT



Berî ku herin leşkeriyê, bi birêkxistina dewletê, li ser milê nas û hevalen xwe têne gerandin: "Eske wê here, wê vegere!", "Eske-re herî mezin ê me ye!" lê piştî ku dicin, wisa dixuye ku tev jî "ji kîsê xwe dicin".

'Pêşketina miletan di rojnamegeriya wan de diyar e'

**Di hejmara me ya
42'yan de me
hevpeyvîneke ku bi
berpirsên kovara Pirsê
re kiribû, weşandibû.
Her wiha me gotibû ku
wê ev hevpeyvîn bi
dorê werine weşandin.
Em di vê hejmara xwe
de îcar cih didine yek
ji wan hevpeyvîna ku
HELÎM YÛSIV bi Berpirsê
kovara Zanînê
Ebdulbaqî Huseynî.**

Destpêka rojnamegeriya kurdî li Başûrê Biçûk hetanî roja iro, rûpeleke dûvdirej e, gelo çawa diyar di-
be?

Destpêka rojnamegeriya kurdî li nik me kurdên Sûriyeyê ji serdema hêja Mîr Celadet Bedirxan û derxistina kovara wî ya navdar Hawarê dest pê dike.

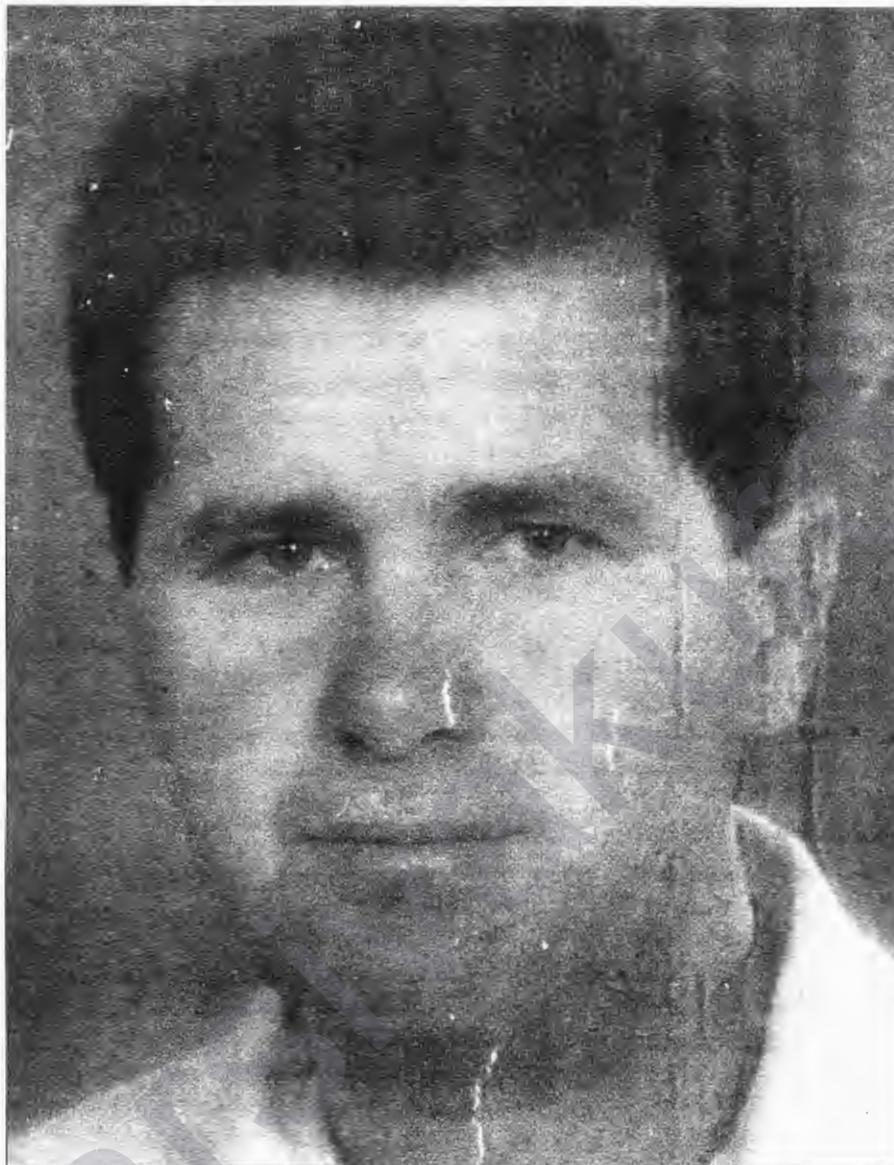
Mîr, di sala 1932'an de dest bi belavkirina kovara Hawarê kir û 57 hejmar jê weşandin. Niha ev kovar bûye lêvegerekê baş ji hemû torevan, rojnamevan û pêyamhîneran (nûcevanan) re.

Mîr Celadet 11 salan ligel hemû dijwariyan, kovara xwe berdewam kir, lê mixabin kesen ku bi Mîr re, bi kovarê mijûl dibûn, mîna Osman Sebrî û Cegerxwîn û kesen dîtir, derxistina kovarê din an berdewamkirina kovara Hawarê ji xwe re neki-
rin kar. Lewma valabûneke mezin ji demê çêbû ku gelê kurd li Sûriyê bêrojname û kovar bimîne.

Li virê em ji bîr nekin ku Mîr Celadet piştî kovara Hawarê, kovareke din bi navê Ronahî derxist, hejmaren vê kovarê li dora 28 hejmaraan bû. Di navbera van salan de 1942-1945'an de derket.

Dibêjin Mele Hesenê Kurd (Hesen Hişyar) kovarek bi navê Agahî di sala 1966'an de belav dikir û li dora 19 hejmar jê derxistin. Lî mixabin tu hejmar ji vê kovarê ne xuya ne. Piştî 23 salan ji rawestandina kovara Hawarê, Seydayê Cegerxwîn, di sala 1968'an de dest bi derxistina kovara Gulistanê kir. Pişt re di sala 1979'an de kovarek bi navê Gelawêj derket meydânê û di sala 1983'yan de kovara Stêr Ronahî dît. Pişt re ji di sala 1986'an de kovarek bi navê Xunav derçû.

Ev kovarê jorî (Gulistan, Gelawêj, Stêr û Xunav) tev ên partîyan bûn. Formen wan pir hejar bûn. Her yek çend rûpelîn bêqap bûn, naverokên wan ji qels bûn. Ango van kovaran tevan nikaribûn bigî-
hîn asta kovara Hawarê di reng û naveroka xwe de.



Berpirsê Kovara Zanînê Ebdulbaqî Huseynî

Di adara sala 1989'an de me du xortan (Ez û Selman Ebdo yanê Konê Reş) kovareke biçûk bi rengekî spehî û naverokeke pak derxist. Navê kovarê Gurzek Gul bû. Kovareke folklorik û çandeyî bû, li dora 12 hejmaraan me bi hev re derxistin; hejmara yekê di adara sala 1989'an de der çû

çav lê ketin û xwestin kovarê xwe yên klasik bi pêş bixin, di eynî salê de kovara Gelawêj bi rengekî spehî belav bû. Di pey de tev partîyan, guh dane kovarê xwe û bi rengekî nûjen derxistin. Piştî ku partîyanê Kurdistana Başûrî riya çapxaneyan şanî wan dan. Û ji bo sozdariyê divêt em

Eger rewşa iro ev rewş be, wê rojnamegeriya me ji li şûndê bimîne. Lî di vê holê de, divêt em kesen ku xwe dikin berpirsên kovaran, hay ji xwe, ji kovar û rojnameyên xwe hebin. Gerek em bi demê re bin, serwextî bûyerên xwe bin, da ku ev kovar û rojnameyên me ne kêmî yên xelkê bin.

û hejmara 11-12'an ji di meha adara sala 1991'ê de rawestiya.

Piştî vejetandina me her du kesan ji hev, min di tîrmeha 1991'ê de dest bi derxistina kovara nû kir, di gel hevalekî bi navê Ferhadê Çelebi.

Hevalê berê Konê Reş, berdewam kir çend hejmaraan din ên kovara Gurzek Gul derxistin û pişt re ew ji rawestiya.

Piştî derketina kovara Zanînê ku bi renge xwe yê nûjen belav bû, partiyen kurd

qencyâ birayê hêja kek Selah Berwarî ji bîr nekin; çimkî vî kesî-gelek alîkarî da tev kovarê kurdî ku ronahîyê bibînin û ji qalîken xwe yên kevn derkevin.

Di van çend salen dawîn de, çend kovarê din derketin meydana tore û çanda kurdî, mîna: Roj, Aso, Bihar, Pirs. Niha kovarê partîyan ên serbixwe ku berdewam in, ev in: Zanîn, Pirs, Gulistan, Bihar, Stêr, Gelawêj, Aso, Roj, Xunav û rojnameya Delav. Di nav re carinan hin berhe-

vokên kurdî em dibînin; mîna Babîs Deng...

Ev bû tevgera rojnamegeriya kurdî me. Ez dixwazim şanîkeke girîng Gurzek Gul diyar bikim; ew ji ev e: Kteya Gurzek Gul, ji bilî derxistina kovarê hin karê din radibû.

Weşandina pirtûkan ji xwe re kirib manc û li gorî karîna xwe pirtûkek bi nîşana Dengê Cegerxwîn çap kir.

Lidarxistina şevêne toreyî û hembêz na mîvanen hêja yên ku mijûl dibûn û re û çanda kurdî re.

Di navbera 1989-1990'î de çend mînên hêja ji nav kurdên Yekitiya Sovy a Berê hatibûn bajarê Qamîşloyê. Korîya Gurzek Gul a pêşîn bûn ku ev me hembêz dikirin û bi kar û barêwan û bûn. Hinek caran ji şevêne ji bo tore û da kurdî digel wan kesan li dar xistin. ji wan kesan ev bûn: Temûr Xelîl Mîdov, Şeref Çerkes Eşîriyan, Tosinê şîred, Eskerê Boyîk, Ordîxanê Cefîl.

Danhev û nîşandina kelepor û zatîna (folklor) kurdî, armanca herî girîn li bal me.

Komîteyê G.G, gera di nav gundan guhdan li gotinên pîrejin û kalemêra xwe re kiribû kar. Bi rastî vê gera me deyeke baş da, çimkî piştî vê gerê, her rovekî ji me pirtûkek ji çirokên mîre çap kir.

Der barê damezirandin û weşanî. Kovara Zanînê de hûn dikarin hin a bidine me, weki çend hejmar jê derke her yek ji çiqasî derdikeve, rewşa Zanîn bi gelempêri ci ye?

Zanîn, her weki hûn dizanin kova torevanî û çandeyî ye. Kovareke serbixe aza û dengekî demokrasî ye. Di tîrmeha sala 1991'ê dest pê kir, bi alîkariya me kesan; ez û Ferhadê Çelebi. Damezirana wê, ne ji ber xwe ve hat meydandî weki me di pêşgotina hejmara yekê delav kiribû, kovara Zanîn berdewamîji gelek kovaran re û bi taybetî ji ko Gurzek Gul re. Çimkî di wê demê de nîdana xwendevanî û nîşkaran ji beyarî pelên Gurzek Gul, firehtir û mezintir bû. Ji ber vî hawî ji, me biryarek da kubjîna vê kovarê firehtir û mezintir bû.

Kovara Zanîn armancen mezin û bûn ber çavên xwe, lê mixabin "hesabî kî û malê li hev nehat." Me li ser û hundir ji hejmara yekê sê navnişan da xuyanî, ew ji ev bûn:

1) Zanîn, kovareke serbixwe û azâzi berhemên ku tê de belav dibin ramânişkaran in.

2) Zanîn, her du mehan carekê derkevî.

3) Zanîn, berhemên hemû torevanî xwendevanî hembêz dike.

Ez dixwazim li ser xala duduya westim: Dema ku me danibû berçavê x-



Kovara Zanînê bi karê derxistina pirtûkan jî rabûye û ta niha heşt heb çap kirine. Li jorê bergên wan tê dîtin. Li milê çepê jî berga kovarê dixuye.

em ji her du mehan carekê kovarê derxin û biweşînin, me xwe ji bir kiribû ku welatê me nîn e û em nû bi şîr ve bûne. Lî disa ji, bi hemû huner û hêza xwe, me dest bi kar kir..

Di sala 1991'ê de, me karibû sê hejmaran (1,2,3) ji kovarê biweşînin. Di sala 1992'yan de, hîn ji em li ser hêza xwe bûn, me 3 hejmaran din (4,5,6) derxistin. Lî di sala 1993'yan de, em hinekî ji tundiya xwe hatin xwarê, me du hejmar weşandin (7,8). Ü her wekî tê nasîn dî her du salân dawîn de 2 hejmar tenê derçûne. Di sala 1994'an de hejmara 9. û di 1995'an de ji hejamara 10.

Wekî tê xuyanî derçûna kovarê ne ew qasî serdema xwe bû, ev ji dihêle ku em çend sedeman bibêjin. Sedema yekê ew e ku me lîkar û barêne xwe pir giran kiribûn. Me weşandina pirtûkan (ji weşanîn Zanînê) danibû ber xwe.. Erê me li dora 8 pirtûkan belav kir, lê li ser hesabê kovarê di hate çapkîrin.

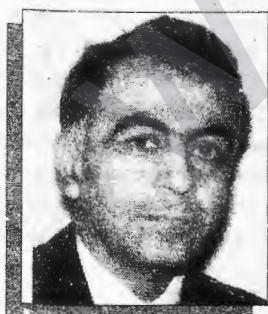
1) Dûrbûna cihê çapxaneyê, çimkî em

Astengiyê çapkîrinê ci ne?

Bêguman dema em bibêjin astengiyê dijwar tune ne, em wê çaxê xwe dixapînîn. Çimkî werisê ku fermandariya Sûriyeyê ji me re sist kiriye, kare û dike, di her saetê de bijidîne. Divê ku em zanibin "Bihar li cem me negihaye çokan." Bi kurfi astengiyê bal me ev in:

Pirsên bendeyî bersivan

MEDENÎ FERHO



Pirs 1: Ku mirov pê zanibe ew çînê rewşenbir ê gelê ku ra û qorâtên mîtolojiya wî digihe 4000 sal berî Isa; ew çîn xwe hişyar û hişmendê xap û rîp û lîstikan bibîne, êdî dev ji xwe û xapandinê berde, were rayê, li rastiya gelê xwe xwedî derkeve çawa ye?

Pirs 2: Mîtolojiya cihûyan bi xwe ji bi ra û qorâtên xwe ve ancax digihe derdorê 1400 salî (beriya zayînê). Ol û mîtolojiya ariyan ku bûye bingeha cihûtiyê, filehtî (mesîhiyê) û misilmantîyê (ew stara ku bûye stana Bapora Nûh û di

nava xeşîm û hêrikên dîroka kevnare û nûjen de bûye warê şikêrê mîran), gelo babetê berhembezkirina xet û xêzikên çelikên xwe yên xwedî dil û ramanê têr-cewher pêwistiyê dernaxîne hemberî me?

Pirs 3: Cewher û roniyyê çavêne Cemşîd (Yîma) ya di şikefta têr-tevnepîrk û kevza evnikî de koriş, cilmisîmayî; di dîroka berdewam de her û her li ber tefandin û têkçûnê be, êdî bar û berhembeziya hilgirtina kar û bar nakeve ser milê neviçîrçikan? Ne heyf û mixabin e ku tov û bizrê xîret û rûmetê biqelihe, rê bide tawanbarî û gunehkariya sernixwînî?

Pirs 4: "Alemî Cihan" efsaneyê xwe derdixe, bi hönandin û ristineke hemdemî, têr-nexşen nîgarî mezîn û neqam dike. Stana kurdî ji her çar hêlîn xwe ve goristaneke pîroz î têrmîrasyiyê



Zanîn
Kovara Torevanî û çandeyî

Jimara 8 - 1993 - payîz

li Şamî an Beyrûdê çap dîkin

2) Karê nehînî û tirsa derxistinê û xwestina pereyên zêde ji aliye xwedîyê çapxaneyê ve

3) Rewşa endamên kovarê û karêne wan ên şexsî, ku her kes ji wan ne vale ye ji vî karî tenê re

4) Rewşa aborî ji bo çapkîrina her hejmarê, astengiyêke pir mezin e, çimkî mafê çêkirina kovarê ji bêrika endamê wê ye

5) Astengiya belavkirinê û danheva pereyên wê

Rewşa rojnamegeriya kurdî iro hûn çawa dibînin?

Eger rewşa iro ev rewş be, wê rojnamegeriya me ji li sündê bimîne. Lî di vê holî de, divêt em bi xwe, em kesen ku em xwe dike berpirsîn kovaran, hay ji xwe hebin, hay ji kovar û rojnameyên xwe hebin. Gerek em bi demê re bin, serwextê bûyerên xwe bin, da ku ev kovar û rojnameyê me ne kêmî yên xelkê bin...

Her wiha em dizanîn, gelek bingehêñ derxistina kovar û rojnameyân hene, em bi xwe jê dûr in. Ji bilî van tiştan tevan, gotinek ji bo hemû kovarêne me heye, divê em rîza xwendevanê xwe bigirin.. Em berhemêñ çak û bilind şanû wan bidin, divê em rîberê gotina şîrîn û paqîj bin..

Ji van gotinan tevan tê diyarkirin ku, rewşa rojnamegeriyê ne ew çendi bi dilê me ye. Şaneke dî heye; em hêvidar in ku bi çavekî mezin lê bê nêrîn. Pîrbûna van kovaran û dûrbûna van komîteyan ji hev û din, pir tiştîkî xerab e ku nexweşîya partîyen me kurdan ketiye nav rewşenbîrîn me û hiştîye ku dûrî hev bikevin. Ev ji şuneke pir mezin û dijwar di paşxistina rojnamegeriya kurdî de dileyize. Hêviya me ji partîyan û hemû kesen rewşenbîr, ev ên ku têkiliyê wan bi rojnamegeriya kurdî re heye, bi mîjîyekî zelal û paqîj li vê meseleyî bimeyzînîn. Çimkî tê gotin ku "Pêşketîna mîletan, di pêşketîna rojnamegeriya wan de diyar e".

efsaneyî ye. Her mal, malbat û ocaxê parçeyek dil û kezeba xwe di nava vê stanê de bi "dilojarê" veşartîye. Ev stana pîroz ne bes goristana kurdan bi tenê ye; bêşik gelê cîhanê tevan bi dunde û pêşiyê xwe di nava axa wê de veşartîne. Ê ku hatîye şer, ê ku xwe li teiyan, war û mewdan girtiye. Gelo em zarokên wê axa pîroz çîma di nava acz-î mewt de dijîn, lê xwedî dernakevin, bi berhembezkirineke hempa nakin pîrozgeha cîhanê?

Pirs 5: "Alemî Cihan" li goriyê xwe xwedî derdikeve. Dev ji xwedî derketina li canfedayan berdin, em di nava kîlîn şikestî û gorên winda de newêrin eşkere "fatîha" yê bixwînîn. Gelo tîrs bûye pareke dîrokî, yanê toqê gunehkariyê ketiye stûye me, heya ku em li hemberî axa xwe serkubandî dijîn?

Sînemaya şoreşê

Pudovkin piştî "Dê" filmek jî bi navê "Saint-petersburg" kişand, mijara vê filmê jî dîsa li ser gel û şoreşgeriyê bû. Kesekî ku şivan bûye û di şoreşê de cih girtiye, ev kes ji kurdên Tiflisê ye, jiyana wî ya piştî şoreşê kişand.

Siñemaya Rojhilat her çiqas piştî Sînemaya Rojava dest pê kiribe ji di warê hunerê de li pêş Sînemaya Rojava ye. Kesen wekî Sergey Mikhailovitceh Eisenstein, Vsevolod Pudovkin, Aleksander Dovçenko di sînemaya Sovyetê de cihê girîng distin. Di Sînemaya Rojhilata Dûr de ji Kenji Mizoguchi, Akiro Kurosawa, Yasujiro Ozu li Rojhilata Navîn jî derhêne-re misri Yusuf Şahin mora xwe li dîroka sînemaya Rojhilat xistin.

Li Sovyetê sînema piştî. Şoreşa October yanê şoreşa rezberê dest pê dike, Sînemaya Sovyetê li ser hîmê perwerdehiyê hate avakirin, piştî şoreşê li Sovyetê akademiyê çand, huner, zanistî û perwerdehiyê hate avakirin. Li Leningrad, Tiflis, Kazakistan, Moskovayê û li pir deverên din studyoyê filman, salonên şanoyê hatine avakirin. Filmên ku li Sovyetê dihatine kişandin jî li her gundi, li her bajarî bi piştgiriya komarê dihatine nişandan. Bi vê mebestê jî gel perwerde dikirin, der barê jiyanê de agahî û li ku ci dibe ci diqewime digihandine gel.

Di vê mijarê de derhênerê herî navdar Sergey Mikhailovitceh Eisenstein bi her awayî girîngi dida daxwazên gel û bi awayekî di sînemayê de gel derdixiste pêş, ne bi tenê di senaryoyan de, di çêkirina filman de jî seristikvan gel bû, ji bo perwerdehiyê Eisenstein hemû imkanên gelêrî bi kar dianîn. Ji bili wan li ser senaryoyan bi mehan lêkolîn dikir û pişt re filmê xwe dikişand. Li hêla din tiştên ku rengeki taybet didine filman jî ji ber çavê wî nedirevîn, wekî filmê "Zirxiya Potemkîn" ku di senaryoyê de dûxan tu-

ne bûye, Eisenstein li bajarê Odesayê serê sibehê dûxanê dibîne û dixe senaryoyê. Bi vê yekê jî taybetiyeke surîstê dide film.

Eisenstein di sala 1924'an de filmê xwe yê yekemîn bi navê "Grev" kişand, di sala 1925'an de jî "Zirxiya Potemkîn" kişand.

Mijarê van her du filman jî li ser serhildana gel bû, di her du filman de jî li hemberî rejîma Çar çawa serhildan pêk hatine, anî ser perdeya spî. Zirxiya Potemkîn di 20 saliya Şoreşa 1905'an de bûye ku li bajarê Odessayê gel li hemberî rejîma Çar serhildan pêk anî. Film bi serhildana leşkeran dest pê dike, pişt re serhildan pêl bi pêl li bajêr belav dibe û bi ser dikeve. Di filma "İvanê bi heybet" de jî şexsiyeteke cahil derxiste pêş, ev şehsiyet pişt re bi xwe dihese.

Di sala 1931'an de Eisenstein ji Sovyetê vediqete, li hemû welatên Ewrûpayê digere, konferansan dide lê tu dewlet naxwaze li welatê wan Eisenstein filme ki bikşîne, heta Amerika destûr nade ku bikeve erdê wan. Eisenstein diçe Meksikayê li wê derê filmekî têkoşîna Meksikayê bi navê "Que Viva Mexico" (Bijî Meksika) diksîne. Lê ji ber astengiyê aboriya saziyê ya ku film finanse dike, ew nîvco dimîne, Eisenstein film naqedîne vedigere Sovyetê. Bi vê vegerê çend filmên din çedike û di sala 1946'an de di 50 saliya xwe de dimire.

Huner ji bo gel e

Derhênerêkî din di sînemaya Sovyetê de Vsevolod Pudovkin jî li ser pir mijarên gel û gelêrî film çekirin. Pudovkin li Sovyetê û li Rojava jî wekî afrînerê sî-



Dîmenek ji filma Zirxiya Potemkîn

nemaya "Şoreşger" tê qebûlkirin. Di sala 1926'an de romana Maksim Gorki "Dê" anî ser perdeya spî. Wî filmî rengeki cihê anî sînemaya Sovyetê. Roman her çiqas dihate zanîn jî, lê bi kişandina filmê wê li Ewrûpûjî ji aliye dimenan, psikolojiya lîstikvanan, ahenga di navbera dîmen û lîstikvanan de bal kişand ser xwe.

Filmên Pudovkin deriyê Ewrûpâyê ji sînemaya Sovyetê re vekir, lê filmên Eisenstein heta sala 1950'i nehatin nişandan. Piştî 1950'yî filma Zirxiya Potemkîn bi tenê li Fransayê derkete pêşberê temashevanan.

Pudovkin piştî "Dê" filmek jî bi navê "Saint-petersburg" kişand, mijara vê filmê jî dîsa li ser gel û şoreşgeriyê bû. Kesekî ku şivan bûye û di şoreşê de cih girtiye, ev kes ji kurdên Tiflisê ye, jiyana wî ya piştî şoreşê kişand. Bi kişandina vî filmê Pudovkin cih, mijar, kes kî dibe bila bibe girîngiyê nedayê. Bi tenê wî dixwest huner biafirine. Pudovkin wiha digot: "Huner ji bo gel e, gel dema bê huner ma, dimire".

Piştî Pudovkin Aleksandır Dovçenko jî li ser heri mijarê hinekî bi şeweyâ S. M. Eisenstein film çekirin. Her kesi ji bo Dovçenko digot:

"Ew tu carî, li ber tu kesi ji bo hunerê serî natewîne."

Dovçenko ji Ukraynayê bû, ji bo wî jî nîjad, ol, ideolojî, cih û kes muhîm nebû, bi tenê dixwest huner biafirîn. Ji ber wê jî pir dihate rexnekirin. Dovçenko bi eynî şeweyâ film çekir û xwe bi wî awayî da qebûlkirin. Filmê Dovçenko yê herî girîng bi navê "Turkisab" e, ev film li ser jiyana tirkên Asyayê ye. Di vî filmî de hevkari, kolektivizm û têkoşîna bi kevneperestiyê re anî ser perde spî.

Di sînemaya japonî de filmên li ser jinan

Li Rojhilata Dûr jî derhênerên japonî

Kenji Mizoguchi, Akiro Kurosawa, Yasujiro Ozu sînemaya Japonyayê bi dinayê dane nasîn. Mizoguchi piranî li ser pirsgirêka jinan, pest û pêkûtiyên ku mîr li jinan dîkin, film çekirin. Filmên wî yê herî balkêş:

"Xwişkên Gionê", "Ji Naniwayê re şîn", "Serkeftina Jinê", "Jinê sevê".

Filmek jî li ser dîrokê kişand bi navê "Heft Samuray"; bi vî filmî xelat stand. Mijara film ji hefsed salî berê heta niha jiyana samurayıyê û aliye wê yên dîrokî bû. Rexnegirê sînemayê digotin ku divê jin ji bo Mizoguchi rîz bigirin, ji ber ku ew qas li pirsgirêka jinan xwe-dî derket.

Yasujiro Ozu jî ji ber ku insanêkî pir bêdeng û sade bûye vê jî di filmên xwe de nişan daye. Hemû filmên xwe di jîngeheke sade û bêyî ku dîmen dekorâ tevlî bike, kişandine. Ji ber wê taybetiyê jî bala Rojava kişandîye.

Pişt re Kurosawa tê. Akira Kurosawa piştî Şerî Cihanê yê Yekemîn hate nasîn. Derhênerêkî pir bi hêz û xwedî dîtinîn nû bû. Kurosawa bi filmê xwe yê bi navê "Di Gelawejê de Rapsodi" li ser Şerî Cihanê yê Duyemîn radiweste. Di vî filmî de bi riya têkiliya malbateke japonî û amerîkî bandorâ bombeyên atomî yên ku Amerîkayê avêtin Japonyayê, tê nişandayîn.

Li Misrê jî derhênerêkî pir mezin gihişt; Yusuf Şahin. Şahin li Ewrûpâyê xwendibû, bi çanda Ewûpiyan mezin bûbû lê nîrxên xwe yên insanî her tim di filmên xwe de jî derxiste pêş. Filmên wî her tim li ser kevneperestiyê û têkoşîna bi kevneperestiyê re bûn.

Şahin piranî filmên xwe li Ewrûpâyê kişandine. Filmê wî yê herî balkêş ku bi wî filmî xelat jî stand "Xak" e. Yusuf Şahin li hemberî rejîma Misrê bû, ji ber wê jî filmên xwe bi piranî li derveyî weletê xwe kişandin.

METİN AKSOY



Dîmenek ji filma Pudovkin a bi navê "Dê"



● 2.12.1993: Dâdgeha Qanûna Bingehîn a Tirkîyeyê doza girtinê li Partiya Demokrasiyê (DEP) vekir. Yaşar Kaya gava ku serokê partiyê bû, tevî heyetekî di gulana sala 1993'yan de çûbû başûrê Kurdistanê. Li wir di 18'ê gelawêja 1993'yan de di Parlamenta Kurdistanê de axaftinek kir, Kaya ji ber vê axaftinê hate girtin, paşê jî ev axaftin wekî sedema vekirina dozê hate pejirandin ji alyê dozgerên tirk ve.

Pişt re jî ku endamên ERNK'ê Stasyona Trenê ya Tuzlaya Stenbolê bombe kirin, di vê bûyerê de gelek xwendekarêne dibistana leşkerî hatin kuştin. Li ser vê yekê serokê DEPê yên nû Hatip Dicle daxuyaniyek da û diyar kir ku di şer de kesen bi uniforma hedef in. Ev gotin jî bû sebeba

dozvekirinê.

● 4.12.1995: Rojnameya muxalif Özgür Ülke (Welatê Azad), li Stenbolê, navend û şaxa wê û bureya wê ya Engereyê, li ser daxwaza MGK'ê û bi ferma Serokwezir Tansu Çiller hate bombekirin. Di vê bûyerê de Ersin Yıldız şehîd ket û gelek xebatkarêne rojnameyê jî birîndar bûn. Ji bûyerê jî dihat fêmkirin ku bi destê kesen profesyonel ev yek haliye kirin. Hemû bombe di eynî wextê de teqiyabûn. Rêkûpêkiya bûyerê bal kişande ser dewletê, li ser vê yekê Wezîrê Karê Derveyî ji bo ku berpirsiya dewletê veşêre îdia kir ku rayedarên rojnameyê bi xwe ev kirine.

AWIR

Konferansa Kurdolojiyê

Enstituya
Kurdî ya
Berlînê, li
Parîsê li ser
kurdolojiyê konfîeransekî li dar dixe.
Dîroka destpêka
konferansê 13'ye
berfanbara 1996'an
e. Ev konferans wê
sê rojan bidome. Li
gorî bernameya kon-
feransê, roja peşî
saet di 18.00 an de
İsmet Şerîf Wanli bi
danasîna axîsbêjîn
ku besdar bûne,
konferansê vedike û
pişt re jî mesaj têne
xwendin. Piştî
Wanli, Deniz
Dargül wê li ser
“Maneya Tevgera



Rizgariya Kurdistanê di sedsala 20'an de", Ezîzê Cîho, li ser
“Têkçûna Yekîtiya Sovyetan û guhertinê di politika Kurdistan
de” biaxivin.

Di roja duymîn de İsmet Şerîf Wanli li ser “Di dîroknîvîsa Kurdistanê de pirsgirêkî metodolojîk” raweste. Dûre Dr. Jabbar Qadîr axaftineke çavçovuya sernava “Çend dîtin li ser şexsiyetîn Kurd di Dîroka nû de” bike. Selim Ferat jî di konferansê de li ser “Têkilatiya têkoşîna Rizgariya Kurdistan û jiyana olî” bisekine. Pişt re jî İsmail Göldâş wê li ser “Kemalîzm û pirsgirêka Kurd” biaxive. Piştî ku gotübêj li ser axaftinê ku hatine kirin çêbûn, navbera firavîn tê dayîn. Piştî jî Dr. Jamal Raşîd li ser “Etîmolojiya Navê Erdnîgarî” yê biaxive. Piştî axaftina Dr. Ali Rıza Aslan û Hüseyin Kartal disa gotübêj heye. Axatinen Dr. Sıraç Bilgin, İlhan Kızılıhan, Dr. Musa Kaval wê heta bêhnvedana ji bo xwarina şîvê bidomin. Axaftinê dawi ya roja dudiyan jî Suha Umut, Dr. Azad Hamoto dikan.

Di roja dawîn de Seîd Hesen dê li ser mijara ‘Nîrxandin û pirsgirêkî wêjaya kurdî li sirgûnê’, Perwîz Cihanî li ser “Ehmedê Xanî û filozofiya kurdî bisekine. Dûre jî sê axaftinê din hene. Ji wan Dr. Zerdeş Hajo li ser “Pêşveçûna gotinê biyanî di zimanê kurdî de, Mazhar Günbat jî li ser “Standartkirina Alfabeşa Kurdi” wê biaxive. Û axaftina dawîn a konferansê ji alyê Fergîn Melîk Aykoç ve tê kirin, mijar “Nîrxandineke bingehîn ya zimanê kurdî û rûberîna zaravîn kurdî” ye. Konferans, bi konsera hunermendên Akademiya Kurdi diqede.

ÇAVDÊRÎ



AMED TÎGRÎS

“Bila di vê xwarinê de
piçek xwê û xwêdana
min jî hebe”

Alo rojbaş! Navê min Nezîr e. Min telefona we ji hevalekî stand. Ez dixwazim bêm enstituya ziyaret bikim. Ji kerema xwe re navnîşanê ji min re bibejîn.” Belê, hema hema ji roja vekirina enstituya heya iro gelek telefonên wiha tê. Carinan em diçin pêrgî mîvanan xwe û carinan jî ew bi xwe rasterast têne xaniyê enstituya û serî li me didin. Piraniya mîvanan bi destegul û bi diyariyan tê. Mîvanan me jî kesen rewşenbîr û hunermend in. Ma ku rewşenbîren kurd neyên enstituya dê kî bê?

Piştî telefonkirinê 15-20 deqîqe derbas bûn an na, zîla derî lê da. Hevalekî çû derî vekir. Xortekî 25-30 salî, bi kincên çermî ket hundir û silav da me. Em hevalên ku li wir amade bûn, me yek bi yek bi destê mîvanan xwe girt û me xêrhatînê lê kir. Mîvanan me yê nûhatî xwe bi me da nasandin. Ew ji alyê Wêrâşarê ye. Mirovekî karker e. Li Stockholmê keviran çêdike û difiroşe. Pir lêborîna xwe xwest, ji ber ku ji kar rasterast hatiye enstituya, bi derengî ketiye, edî dikan jî hatine girtin û nikaribûye bi xwe re destegulekê jî bîne. Me jê re got: “Gula herîbaş tu yî û ku tu hâtî vir! Bi hatina te, em gelek dilşâ û bextewar bûn!”

“Wiha nabe hevalino! Ez hatim ku we pîroz bikim. We ji bo gelê me karekî pir muhîm kiriye. Qosqoça enstituyek vekirîye, ji me re hînek wezîfe derdikevin. Divê em jî alîkariya we bikim. Xebatêni wiha ji desten min nayê. Lî ez jî dikarim hînek ji alyê ekonomiyê ve alîkariya we bikim. Ez dizanîm hûn hîn nû ne, ihtiyyaciyeñ we hene. Ez hatim ku hûn ji min re bibejîn ka ci ihtiyyaciyeñ we hene. Ji me jî ci qediyat!” Min bi ken “Spas heval, hatina te, ji bo me alîkariya herî mezîn e. Bi hatina te, dilî me mezîn û dewlemend bû. Wekî ku kurd dibejîn “Dilê me bû behra Wanî!” Te moraleke mezîn û xurt da me” gotê. “Bî Kurdistan nabe! Ez hatime ku hûn ihtiyyaciyeñ xwe ji min re bibejîn û ez jî li gorî quweta xwe ji we re alîkariye bikim. Ez ji we re rast bibejîm. Ez mirovekî karker im, ne dewlemend im. Bila di vê xwarinê de piçek xwê û xwêdana min jî hebe.”

Me kir-nekir, me nikaribû xwe ji destê mîvanan xwe rizgar bike. Min lê vegerand: “Belê ihtiyyaciyeñ me bi hin makîneyan hene. Ev jî ji bo me barekî giran e. Em dê hêdî hêdî makîneyen wiha bikir....” Gotin di devê min de girt. “Ew ci ne û bi çiqasî ne?”

Min got: “Niha ji me re scannerek (skeynirekê) lazim e ku em foto û tekstan bikin kompîtûrê”. Pîrsî ku bi çiqasî ye, min gotê ku bi çar pênc hezarî ye. “Ka de ji kerema xwe re hejmara postgroya xwe bidine min!..”

Piştî xatîrwestin û çûyîna mîvanan me yê xort, ez bi hûr û kûr fikirîm. Ne me ew nas dikir û ne jî wî em. Ev tiştî ku ew qas me nêzîkî hev dike, baweriya bi şoreşê ye. Baweriya gel ew qas xurt e. Ji alyê din ve ew hînek kesen ku ji xwe re navê nîvîskarî û rewşenbîriyê li xwe kirine û di bin vê maskeyê de, li ser navê kurdan ci dek û dolaban digerînin, yek bi yek hatin ber çavên min. Wekî: Yê ku ji alyekî ve di roja 23'ye avrîlê yanê di cejna tîrkan de li Stockholmê bi konsolosê Tîrkiyeyê re li ser pesdayîna Atâtürk helbestan dixwîne û ji alyê din ve jî, ji dewleta Swêdê li ser navê kurdan bi milyonan kron digire dibêje, “Ez kitêbxaneya Kurdistanî çêdikim” û mala xwe dike kitêbxane. Yê ku li ser navê kurdan roman û pîrtûkan derdixe û yê ku serokatiya Federasyona Kurdistanî dike, pere ji dewletê digirîn û bi wan pereyan diçe ji dewleta tîrke re eskeriyê dike, yê ku bi pereyê reş bureau tûrîstîk vediye û tûrîstan dibe Antalya û Marmarisê. Yê ku di kongreyê de bi îspat û sened bi sed-hezaran pereyê Federasyona Kurdan didize û di meyxane û qumarxaneyen de dixwe.. Yê ku pere ji dewleta Swêdê digire û diçe li Stenbolê bi sed-hezaran pere dixwe û tê xwe li Yewnânanîstanê vedîşêre û dibêje “Tîrkan ez girtim...” Yê ku li Parîsê bi navê Enstituya Kurdi bi alîkariya çend tîrîkxwaran ji xwe re malîkxane vediye û ji Swêd û dewletên din bi milyonan pere digire. Nezanê Xwedê pişt kokteyldayînê, di xewn û xeyalîn xwe de, xwe wekî Celadet Bedirxan dibîne. Lî yên ku hîn navê wan nayêن bîra min. Hemû li ser navê kurd û Kurdistanê dixwin û di navê de digevizin.

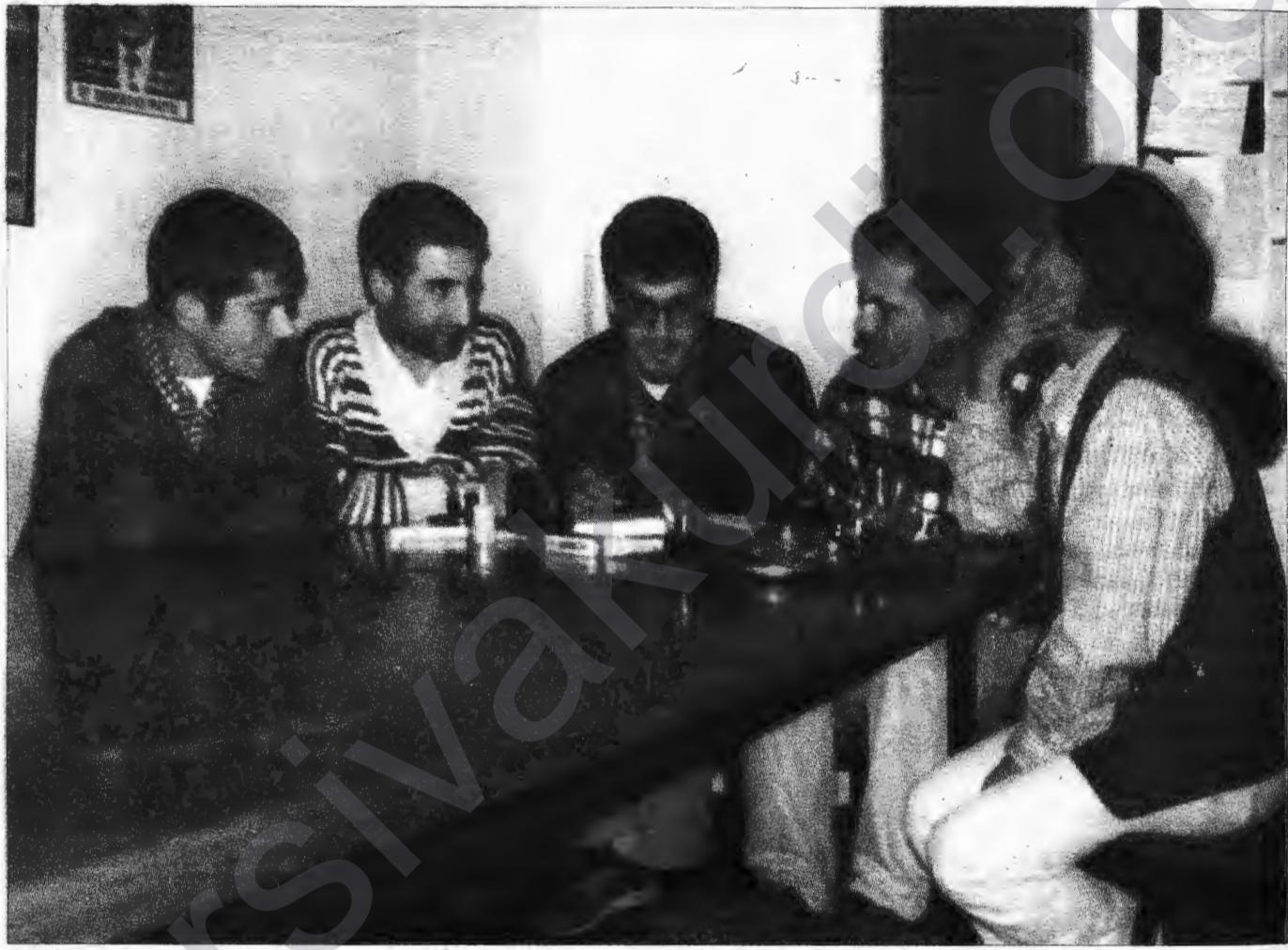
Lê, gel ci dike? Kevir dibire, erd û bexce dikole, di fabrika û daîreyan de kar dike, pembû, genim, û nîsk diçine, zeytûnan berhev dike. Ji qirika xwe û zarokêne dibire û alîkariya dem û dezgehêne xwe yên neteweyî dike. Di ser de jî li dijî zîlm û zordariya dewleta tîrke li meydân û kolanêne Ewrûpayê meş û mitîngan li dar dixe. Xwe ji bo gelê xwe dişewitîne. Kampanya xwe dide, zarokêne xwe ji Ewrûpayê dişine çiyayen Kurdistanê. Gelê Kurd dê dûr nêzîk ji van kes û der û doran yek bi yek hesab bipirse. Ew nikarin bi hêsanî hesabê van 15 salê dawiyê bidin. Dev ji hesabê gel berde, ew nikarin ji niha ve hesab bidin dê, bav, xwişk, bira û mirovîn xwe. Gelo dê ew bi ci rû û rengi...

Ji bo cîhanîbûnê netewetî

qonaxekê pêwist e

Şerê kirêt bi tenê zirarê nade gelê kurd her wiha jî civaka tirk ji her alî ve dixe nava arîşeyan. Bi taybetî ji aliye aborî ve hemû kanê dewletê ziwa dike. Li hemberî vê yekê rayedarên dewletê ji bo ku şer bidomînin ji butçeya ten-duristî, perwerdehiyê qut dike, bi butçeya şer ve berdide. Li hemberî vê yekê gelê tirk û kurd ên kedkar dengê xwe bilind dikin naxwazin barê şer hilgirin ser milêñ xwe.

Bi nîqaşkirina gelşen perwerdehiyê, di 7-8'ê berfanbarê de komcivînek tê lidarxistin. Hevalê me AZAD ALTUN bi amadekarê komcivînê re hevpeyvînek çêkir.



Em dixwazin ramanêñ we yên li ser perwerdehiya demokratik hîn bibin. Perwerdehiya demokratik çi ye li gorî we?

● (Erol Yılmaz ji komisyona ciwanan a HADEP'ê) Berî vê divê em rewşa siyasî û civakî ya Tirkiyeyê deynin holê. Ji ber ku perwerdehî ideolojik e, mirov nikare wê li derveyî siyasetê binirxîne. Ji mêj ve wisa bûye, di navbera desthilatiya siyasî û perwerdehiyê de têkiliyek hebûye. Niha heke em werin ser rewşa xwe ya taybet, pirsgirêka perwerdehiyê wekî gelşike sotîner derdikeve pêşberî me. Berî avabûna komarê jî, piştî avabûna komara tirk jî di warê perwerdehiyê de zêde tişt neguherîn. Li Tirkiyeyê perwerdehiyê, piştî avabûna komarê, roleke hîn şovenîst, pişefkar (asimilekar) û paşverû hilgirt ser milê xwe û ji mebesta xwe ya bingehîn (ronîkirîpa bîra mirovan) avarê bû. Sîistema perwerdehiyê ya tirkan ji naveroka akademik, pîvanêñ zanistî û gerdûnî dûr ketiye. Li hemberî neteweyênu ku ne tirk in, her tim bûye xwedîyê helwesteke paşverû, înkarker û pişefkar. Sîistema perwerdehiyê ya tirk, bûye rîexistinkar, belavkar û berdevkê ideolojiya fermî. Sîistemeke ew qas ji naverok zanistî, pi-

vanêñ gerdûnî dûr, divê li ser maseyê bê ramedandin, ji bo timarkirinê. Me, ji ber vê pêwistîyê, dest bi rîexistina platforma Komcivîna Perwerdehiya Demokratik (DEK) kir. Wekî ciwanêñ HADEP'ê ji bi vî çavî me li komcivînê nihêri. Bi vê mebestê em bûn rîexistinkarê vê komcivînê.

civîneke bi vî rengî dikin. Her wiha me xwest hemû hêz û derdorêñ demokrat, pêşverû û dijber di komcivîneke berfîreh de bînîn ba hev, vê mijarê nîqaş bîkin.

● (Hakan Gönaslan Serokê İÜDER'ê) İro mora çînayetiyê li ser perwerdehiyê heye. Burjûvazî li gorî dax-

tê çînîn serdest derkeve.

İro li zanîngehan serdestiya ideolojiya senteza tirk û islam heye, pest û pêkutiya polîsan heye, sermayedar dixwazin ji wan deran kadroyêñ teknik ji bo karê xwe bigihînin. Zanîngehan ji mebesta xwe dûr ketine, zanyar nikarin lêkolînêñ zanistî bikin, rîeveberiyêñ zanîngehan ji derive têñ şandin. Kesêñ kû zanîngehê dikin zanîngehan, nikarin rîeveberen xwe bi xwe hilbijêrin. Mafê endamêñ zanîngehan ci xwendekar, ci zanyar û ci ji kedkar tune ye ku rîexistinêñ xwe ava bikin. Em wekî destpêk dixwazin ev rewş biguhere. Ji bo guhertina vê rewşê divê xwendekarê zanîngehê rîexistinêñ xwe ava bikin. Em dixwazin ji vê komcivînê rîexistineke yekgirtî ya xwendekaran derxin, lê em têkoşînê bi zanîngehan sînor nakin, ji ber ku malbat jî ji vê rewşê zirarê dibînin, perwerdekar jî ji rewşê bêzar in. Em dixwazin hemû kes û saziyên ji vê rewşê zirarê dibînin, bixin na-va komcivînê. Perwerdehî êdî tê arizîkîrin, bi pere dibe. Dewlet ji sedî 30-40'ê butçeyê ji bo şerê kirêt vediqtine, lê ji bo perwerdehiyê bi tenê ji hezarî 3 tê tarxankirin. Li aliyekei rayedarân dewletê dibêjin pere nîn e, li aliye din pereyêñ mezin didin zanîngehêñ taybet

L

i Tirkiyeyê perwerdehiyê, piştî avabûna komarê, roleke hîn şovenîst, pişefkar (asimilekar) û paşverû hilgirt ser milê xwe û ji mebesta xwe ya bingehîn (ronîkirîpa bîra mirovan) avarê bû. Sîistema perwerdehiyê ya tirkan ji naverok akademik, pîvanêñ zanistî û gerdûnî dûr ket.

Me xwest komeleyêñ xwendekaran, sendîka û partiyêñ siyasî bixin nava çalakiyêñ amadekar ên komcivînê. Pirsgirêka perwerdehiya ji sê aliyan ve xwe nîşan dide; ji aliye xwendekar, mamoste û malbatan ve. Lê her yek ji van bi berçavka xwe li meseleyê dinêre û xwe bi vê sînor dike. Li gorî me divê ev her sê ali bêñ ba hev û bi berçavkeke gştî li mijarê bê nihêrtin, lewre jî em xebata kom-

wazên xwe yên çînî perwerdehiyê dide. Ew dixwaze li zanîngehan kadroyêñ xwe bigihîne. Her wiha zanîngehan wekî navgînêñ belavkirina bîrdoza xwe dibine. Em, wekî komeleyêñ xwendekarê zanîngehan, dema çêli perwerdehiya demokratik dikin, doza me ev e ku em ji bin nîrê vê ideolojiya sitembar û şovenîst, perwerdehiyê rîzgar bikin. Em dixwazin perwerdehî xweser be, ji bin des-

ü zanîngehêne weqfan. Em dixwazin perre ne ji bo şer, ji bo perwerdehiyê bê veqetandin. Wekî komele em doza zanîngeheke demokratik û xweser dikin. Ji xweseriya zanîngehê em, xweseriya aborî û rîveberiyê fêm dikin, bi van re wê xweseriya zanistî jî pêk were. Ji vê komcivînê jî hêviya me ragihandina doza xwe, xurtkirina bereyê dijber û derxistina hinek projeyen alternatif e. Yanê divê xwendekar bi rexnekirinê nemînin, hin projeyen alternatif jî pêk bînin.

● (Gonca İtmet, Seroka İDLB'ê)

Her wekî hevalan jî got, perwerdehiyê ideolojike. Bandora neyîn ya vê sîstemê li ser xwendekarêne zanîngehan çawa be, li ser xwendekarêne liseyê jî wisa ye. Nûnerên bîrdoza burjûva ji bo ku diwaroja xwe misoger bikin, xebatê dikin. Ew dixwazin mirovên ku wê xizmeti sîsteme bikin, ji liseyê derkevin.

Niha sîstema perwerdehiyê paşverû ye, mafê derbirinê nade me, perwerdehiyê bi pereyan e. Ji naveroka pirtûkan bigirin heta nêzîkîtêdana rîveberan, ew ideolojîya kevneprest qedera xwendekarêne liseyê tayîn dike.

Dema em bala xwe bidin pirtûkên dîrokê, wekî ji mêj ve bi tenê neteweyek hebe li Tirkîyeyê, dîrok tê şirovekirin. Wek mînak, dersê "Millî Güvenlik" ango ewletiya neteweyî heye. Di wan derşan de pesna sîstêmê tê dayîn, hemû welatêne cîran wekî dijmin têne destnîşankirin. Dixwazin tîpekkî taybet û mirovan derxin holê, bi wê jî dixwazin cil û ber-gîn yek-cure pêk bînin. Her wekî çawa ku leşkeran perwerde dikin, dixwazin xwendekarêne liseyê jî wisa perwerde bikin.

Pişî derbeya leşkerî hemû mafê demokratik ji holê hatin rakirin. Dersêne ewletiya neteweyî (Millî Güvenlik) wekî pêwîstîyeke serdema cuntayê xistibûn rojevê, lê iro dixwazin dersêne "Terror-anarşî" yê bidin xwendekaran. Edî dersêne ewletiya neteweyî bersivê nadîn daxwazêne rayedarêne tirk, lewre jî dixwazin bi dersêne teror û anarşîye li dijî tevgeren azadîxwaz propagandaya xwe bixin serê xwendekaran.

Li aliyê din perwerdehiyê bêpere mafê me ye, em vê dixwazin. Ji ku ber malbatêne me jixwe ji bo perwerdehiyê bacê didin dewletê, cîma careke din pereyan bidin. Dewletê jî bo xwestina pereyan, tengasiya aborî nîşan dide lê em dizanîn ku pereyan ku wekî bac ji gel têne berhevkin li şer têne xerckirin, lewre jî dewlet ketiye nava tengasiya aborî.

Her wiha astengeke li pêşîya xwendekarêne liseyê ezmûnê ji bo zanîngehêne. Her çiqas rayedarêne dewletê qala wekheviyê bikin jî, em dizanîn ku xwendekarêne li Kurdistanê dixwînin, an jî li taxêne li guhê bajaran dixwînin ne mîna yê li kolejan dixwînin in. Ji perwerdehiyê demokratik em guherîna rewşa ku me li jor da zanîn fêm dikin.

Li gorî pîvanêne perwerdehiyê gerdûnî ci ne, zanistibûna perwerdehiyê tê ci wateyê, helwesta dewleta tirk a li hemberî pîvanêne navneteweyî çawa ye?

● (Erol Yılmaz) Sîstema perwerdehiyê ya tirk deriyê xwe ji hemû qewmîn û perisînêne nûjen re girtiye. Bo nimûne



dema mirov bala xwe dide Ewrûpayê, bi pêşketina civakê jî, sîstema perwerdehiyê hin guherîn derbas kirine, her wiha ew bûye sedema pêşketina civakê jî. Li wan welatan ne bi giştî be jî, hinekî ji bin nîrê desthilatdaran derketiye.

Li wan welatan jî perwerdehiyê li dêran dest pê kirîye, paşê ketiye bin destê dewletan û komên berjewendperest, lê pişte hinekî ji bin bandora wan derketiye, piçekî nêzî mebesta xwe ya bingehîn bûye. Lê sîstema perwerdehiyê tirk qet neketiye bin bandora van guherînan. Li ser kevneşopa berê çûye.

Li gorî we perwerdehiyê ci ye?

● Nêrîna me ya li perwerdehiyê wiha ye; ew divê xizmete bike ji mirov, siruşt û çandê re. Hêzîn kevneprest û paşverû dixwazin perwerdehiyê ji vê mebestê dûr bixin, wê ji bo armancêne xwe bi kar bînin. Tişte ku em dixwazin bi vê komcivînê bikin jî ev e; pîvanêne perwerdehiyêke zanistî ci ne, perwerde-

zimanê gelên serdest xwe ifade bikin. Lewre bandora sitemkaran mirov xistine rewşa "xwe biçûkdîtinê." Perwerdehiyâ serdestan gelên bindest dixe nava vê psîkolojiyê. Her tişte aîdî gelên serdest tê nepixandin, yê aîdî gelên bindest biçük tê dîtin.

Komara tirk bi polîfikayê xwe yên dûrî rastiyê, hem zimanê xwe dilewîtine, hem jî rî li ber geşedana çandê din digire. Ji bo demokratikbûna sîstema perwerdehiyê komara tirk divê berî her tişti, mafê perwerdehiyâ bi zimanê zikmakî bide kurdan.

Dema mirov li biryara UNESCO'yê ya bi mîjûya 14.12.1960 dinêre, tê dîtin ku di perwerdehiyê de li ber çavan gitina cudatiyê nîjadî, zimên, baweriyêni siyasi û civakî, neteweyî qedexe ye. Tirkîyeyê digel vê biryare, gelek madeyêne wekî vê jî imze kirine, lê guh nade van biryaran. Zimanê mirovan ango navgîna mirovan a derbirinê divê serbest be.

● (Erol) Perwerdehiyê û ziman ne tiş-

dorê li jiyana wî ya ciwaniyê dike.

● (Hakan) Mirov dema nikaribin bi zimanê xwe yê zikmakî perwerde bibin, ew perwerdehiyê çiqas wê bi kîrî wan we're, wan bi pêş bixe? Perwerdehiyâ bi zimanê zikmakî rî li ber mirov vedike. Her wiha qedexeya li ser perwerdehiyâ bi zimanekî rî li ser geşedana wî zimanî jî digire. Yanê, dema bi zimanekî perwerde çenebe, xebata zanistî pêk neyê ew ziman li paş dimîne. Ev qedexe hebûna ziman tehdît dike, iro li Tirkîyeyê gelek ziman li ber mirinê ne.

İro dema em dibêjin, perwerdehiyâ demokratik û zanistî mebekteke me jî ev e ku li zanîngehan bi zimanê kurdî lêkolinê zanistî bîn kirin, berhem bîn dayîn. Divê bê gotin ku, dema em qala perwerdehiyâ bi zimanê zikmakî dikin qesta me ne ev e ku dewlet ideolojîa fermî bi kurdî bide zarokê kurd, em dixwazin ku gelê kurd bi zimanê çanda xwe û hebûna xwe biparêzin, bi pêş ve bibin.

Têkiliya zimên û nasnameyê ci ye?

● (Hakan) Perwerdehiyâ bi zimanê biyan, mirovan dixe nava hinek aloziyan. Ji ber ku zarok dema diçe malê, an jî dema ji dibistanê derdikeve, bi maliyên xwe re, bi der û cîranen xwe re bi zimanê zikmakî dipeyive, lê li dibistanê bi zimanekî din perwerde dibe. Ev yek di-be sedem ku dubendî di şexsiyeta wî de çêbe, ew kes bi xwe re bikeve nakokiyê. Bo nimûne zarok ji ber ku bi zimanê xwe dipeyive, ji mamosteyan lêdanê dixwe, têne cezakirin.

● (Erol) Gelê ku netewetiya wî bindest be zimanê wî bindest dibe. Gelê ku rî li ber geşedana netewetiya wî hatiye girtin, di warê çand û zimên de jî tê tengavkirin. Hêzîn dagirker dixwazin mirovan ji gelê bindest bi çand leşkeri perwerde bikin. Bo nimûne, niha li Kurdistanê dibistanê birazangah (Yatılı okul) hene, perwerdehiyê li wan dibistanan dixwaze hemû nirkên têkildarî kurdayetiye ji holê rake. Nirkên neteweyekê herî baş zimanê wê neteweyê dinimîne.

P erwerdehiyâ bi zimanê biyan, mirovan dixe nava hinek aloziyan. Ji ber ku zarok dema diçe malê, an jî dema ji dibistanê derdikeve, bi maliyên xwe re, bi der û cîranen xwe re bi zimanê zikmakî dipeyive, lê li dibistanê bi zimanekî din perwerde dibe.

hiyeke çawa wê xizmete bike ji mirovan re, em dixwazin di vê komcivînê de nîqaşa van tiştan bikin. Em dixwazin bi vê komcivînê bibin hêza çareseriyê.

Hün têkiliya perwerdehiyê û zimên çawa dibînîn?

● (Aydin) Niha, heke pêdivî tunebûya, ziman dernediket holê. Pêdiviya mirovan bi zimên heye; divê mirov bipeyivin, bidin bistîn, ji hev fêm bikin.

Gelên bindest bêgav mane ku xwe bi

tên dûrî hev in, çandek bi van tê ragihandin ji nifşekê bo nifşâ din. Ji bo gerdûnî bûnê neteweyibûn qonaxeke pêwist e, her wiha ji bo zimanekî gerdûnî jî zimanê neteweyî pêwist in. Di pêkhatina zimên de hêmanên pedagojîk, cografîk û civakî hene. Têkiliyeke taybet heye di navbera zimên û çandê de. Niha gelek zarok hene heta sinifê dawîn û dibistana seretayî hatine lê hê jî bi tirkî nizanî. Zarok nikare daxwazêne xwe bi zimanê biyan ifade bike, ew rewşa neyînî ban-

Pexşanesiîrek bo hawrêm



Gularekem,
Gil estere
Min dem zanî ew rîgaye to girtute.
Bestelek e, temtûman e, sext e, dijwar e
Heldêr e.
Min dem zanî,
Serqasfî karwanêkit
Pêwîst e rîcê bişkêne.
Belam zor çak dilniya bûm
Sille şewezeng nakeyt û
Cilewî espit ber nadehyt
Givey ziryan û reşeba û
Lûley gurg natîrsenê...
Dilniya bûm gilarekem, dilniya bûm.

Ey rîbware mandu,
nenasekey rîgey
Pir meynetim...
Min lem dîwi sinûrewê
Giwêm le tirpey pîyeknet e û
Kispey germî dili pir hîwat debîsim.
Giwêm le ziringey zengoley
Espe sête.
Çak dem zanî,
Detwîst zeng bo kê lê bidey
Niyazit wa bû.
Çawî nûstû, dili mirdû
Raçelekêni..
Gomawî meng bişeleqêni.
Xorêkî tir,
Li asmanî em welatî respoşe da
Dagîrsenî.

Leyla xanî xwusk û dayik û
Hawrê û hawjan û hawxebat
Ke ser dekewime ser piştî Piremegrûn⁽¹⁾
Pirçe sipyakey Ararat bedî dekem
Ke le zamî Babagûrgûr⁽²⁾ wîrd debmewe
Birînî besiwêy "Amed" im dêtewê yad
Hawrêm Leyla:
Em rîgaye yek rîga ye

Em mebête yek mebest e û
Janman yek jan...
Hemû şîtekman wek yek e
Le dayik bûn, pîr bûn, mîrdin
Çewsanewe û xoşewistî û
Kîspe û gîryan,

Hawrêy azîz:
Estake to
Kiçî befr û xiwên û jiyan û berxwedanî
To momêkî dagîrsawî
Tarîkî şewim raw dekeyt
Şemşeme kiwêrekanî serdem
Lêt deîrsin
Boye le kuncî zîndaniyan tîrîncanî...
Dîlgîr mebe hewrêy hêja, dîlgîr mebe
Estake to;
Kiçî şores, bûkî sûri serhîdanî.

Peyameket piroz e wek peyamekey Şêxi
Pîran.
Sû re wek kifnî şehîdan.
Pak e wek xwêni be naheq rîjînrawî
Mûsa Anter, Mihemed Sîncarî hawrêt.
Bîlîsedar e wek girî Newrozekey
Zekiye Alkan
Germ tir e le henasey pir hesretî Mehdi
Zana

Dilniya be kiçî şores, dilniya be.
Serbilindî wekû serî Mameyare
Zîndanekeşt serşor e wekû Bastî
Supay cendîrmeş lerzok û tîrsonî
Wekû supakey Frayzer.
Dilniya be hawrêy serqalî xebat
Dilniya be...
Eger ta diwêne be tenha alay ke li a sor
Dekird be gal bo berokî.
Emro bote gule silan

Bo ser singî hezaran kiçî Kurdistan..
Eger ta diwêne tenha bûy le senger da
Emro hemû hawar dekeyn;
"Hey cendîrme, cendîrme
Derkevin ji welatê me"

Hawrêy dûrim..
Çawim lîte
êsta le zîndane serşorekey
Ataturk da
Danîstuyt û be binmiçî dîwarekan da
denwari;
Bîr û hoşit dawete dest espê xeyal
Tawêk detbat bo Amed û Mehabad û
Silêmanî û
Lewêşewê bo Qamişlî.
Tawêk debit be guleyek
Bo tifengî gerîlayek
Tawêk debit be paruyek
Bo rîbwarêki şeketi rîgây rizgari
welatim

Tawêk debit be reşmalê
Bo xêzanêkî bê dalde û mal sûtawi
Lice û Helepcey bê nazim..
Tawêk deçîte ser lütkey Ararat û
Serî celadekan dekeyt.
Takû denge nasazekey cendîrneyek
Le pîrêk da...
Petî xeyalitdepsenê û
Detbatewe naw zîndanekey Ataturk
Ax zîndanekey "Ataturk"

Hawrêm Leyla;
Eger rojê
Em nameyem be tenîşa gûzeri kird
Bê têraman û serinc dan
Deynasiyewe.
Çünke pûli hîç postekî pêwe niye
Pasaporti
Hîç welatêki pê niye
Bê nasnameye wek xoman
Le zîndaneke em dîwi parçey cigeri

Bo zîndaneke em dîwi parçey cigeri
Le Bâzîrî birînmewê
Bo Bakîrî birînmewê
Le mîrovâki çewsahey bê alawê
Bo mîrovâki çewsahey bê ala ye.

Bûkî "Amed"î sing sûrim
Kê ye le zamî to tê bigat
Cige le minî bira ziyatî!?

Kê le siwêy sûtan tê degat
Cige le minî kilpe û agîr!?

Xot dezanî:
Lew rojewey çaw şînekan
Kela dilmîtîyûm dubeş kird
lur herdeş
Soy û zedan
çew û hawî asîn û xinkan
Bîm be semay here dîyari rojewey
here teme
Zanî û lew û

Le her parçeyekî dilim
Sedan zîndan
Bo azadîm dirûst dekrê
Sedan pet û qenare bo
Le dayik bûnîm heldexrê..
Zîndanekan, kelêpçekan
Pêwendekan, bizmarekan,
Le yek deçin..
Tenha ciyawaziyek hebê
Nawî ew dezgayane ye
Em dahênanê mezine berhem dênin..

Kizey cergim
Ger detewêt
Dengûbasî nîstimanit bo binûsim
Hêsta zîndanekan mawin..
Le her bistekî xakekem
Sedan cendîrme riwawin.
Hêsta yadî Seyid Rizay Dersim qedexe
ye..

Hêsta peykerêk bo Zekîye
Cê nekirawê..
Hêsta Nizamedin Toğuc
Şiwan birînî gulekanî sarêj nebûn
Hêsta nawî baxê, şaxê,
şarê, darê
Tule rîyekîs be nawî
"Bêşikçî" yewe nenirawê..
Hêsta piyave biste bala bê abrûwekan
Nikolî bûnîşman deken..
Belê hawrêm,
Hawrêy pêbendi naw zîndan
A eme ye tazetirin dengûbas û
Janî birînî Kurdistan..
A eme ye bê abrûyi û
Nizim tîrin
Nirx û behay dagîrkeran..

Belam hawrêm:
Xuşkî dilsaf û bêgerdi
Wekû befrim
Kiçê kîvîstanî ser berzim
Wekû Helgûrd û Agîrî
Aram binû. Dilniya be
Emro be lay darberîyekî
Kone sal da gûzerim kird
Bangî kirdim û pêy witim:
Dilniya bin,
Pêwendekan
Herçende tokme û estûr bin
Her depisên..
Şûra û qelay zîndanekan
Her çend bilind bin derûxên..
Dagîrkeran
Cend behêz û zebr û zeng bin
Her debezen..
Şere şînekey "Amed"im dilniya be
Aram binû
Emro sibey
Eker debezen
Her debezen..



Li NCM'ya Stenbolê bernameya çalakiyên vê hefteyê:

● 01.12.1996 Yekşem

Konser: Ji Atolyeya Hunerî ya Hemdem (ÇSA) Grup Serüven, saet: 14.30
Teatra Jiyana Nû: "Doza Generalê Teneke", saet: 17.30

● 04.12.1996 Çarşem: Semîner: "Hiqûqa li ser ser a Cenevreyê", axibbê: Bedia Buran-TOHAV, saet: 18.00

● 06.12.1996 ïn: Film: Welat ï Azadî, Gerînende: Ken Loach, saet: 18.00

● 07.12.1996 Şemî: Teatra Jiyana Nû: Doza Generalê Teneke, saet: 17.30
Li BEKSAVê çalakiyên vê hefteyê:

● 01.12.1996 Yekşem: Film: "Tayfa-Macera-Kont", Charlie Chaplin, saet: 18.00

● 04.12.1996 Çarşem: Film: "Tayfa-Macera- Kont", Charlie Chaplin, saet: 18.00

● 05.12.1996 Pencem: Film: Zemar (Ağit), Gerînende: Yılmaz Güney, saet: 18.00

Li Evrensel Kültür Merkezi vê hefteyê: Şano: Küçük Dayika Carrar (Carrar Ana'nın Köpekleri), saet: 18.00

● 02.12.1996 Dusem: Film: Birayen Cazwan (Cazci Kardeşler) Saet: 17.00-19.30

● 05.12.1996 Pencem: Film: "Mamê min Hitler", saet: 17.00

RÜDAN

Paganîzma kurdan û derwêsiya tîrkan

N. Marr, yêzîdîtiya ku di nav kurdan de tê dîtin, ola kevnar dihesibîne û derwêsiya Anatolê ya tîrkan bi yêzîdîtiyê ve girê dide. Dîsa di sedsala 14'an de helbestvanen tîr "çalab" û "çelebi" bi kar dianîn. Ew biwêj ji kurdan derbasî tîrkan bûye.

Gelo ji bo ci kurdan welatê xwe rûpelên 1524-1525'an wergirt û wergirand kurdî.

"Ferat di Meletiyê re, Çemê Zêrin jî di Qoçgiriyê re derbas dibe. Di qada her du bajaran de bi berdewamî pevcûn hebûn. Di herêmê de bi navê "pavlakî" yan (pauliciyen) xiristiyanen ku dijiminê dêr û dewleta Bîzansiyen bûn, bi cih bûbûn.

Pavlakiyên ku li çarmedora "Divriği" yê civiyabûn ji gundiyan û ji xizanen bajaran pişt digirtin...

Tevgera pavlakiyan li balkanan ji Tevgera Bogomil re dibe çavkani. Têkiliyên ku di navbera pavlakî Baba İshak û bogomil Şeyh Bedreddîn de giring in, divê li ser bête rawestîn. "N. Marr" li devera pavlakiyan yêzîdîtiya ku di nav kurdan de tê dîtin, di çarçoveya İslâmî de berdewamiya ola kevnar dihesibîne û derwêsiya Anatolê ya tîrkan bi yêzîdîtiyê ve girê dide. Dîsa li gorî iddiayê di sedsala 14'an de helbestvanen tîr biwêjin "çalab" (Yêzdan) û "çelebi" (yên di riya Xwedê de dimeşin) bi kar dianîn. Ew biwêj ji kurdan derbasî tîrkan bûne.

Di têkiliyên kurdan û selçûqiyan de baş xuya dibe ku birakujiya kurdan di vê demê de jî ne kêm bûye. Ji ber ku şaristan li Mezopotamyayê pêş de çûbû, zanistî û perwerdehî jî bi pêş ketibûn li hemberî began û dagirkiran gelê kurd li rî û çareyan geriyaye. Di çanda xwe ya kûr û dorfirê de li gorî mercen jiyana wê demê terîqet ava kîrine û mirovîn zana û pêşverû weki "Sérzîn" bi nav kirine. (Tîrkan ev gotin qulibandine û hêj jî wekî heqare-tê tînin ziman. Di jiyana şexsî de mirov dikare derewan biavêje stûyê miriyan, lê mirov nikare derewan biavêje stûyê gelan. Dema gel rizgar dibin xanîyê ji derewan jî di ser derewinan de hildiweše.)

Hin lêkolînerên pişpor dibêjin ev terîqetên kurdan ji ola İslâm û jî dewreşîya anatoliyê re bûne tirêj û xîm. Ji tîrkan hew Doğan Avcıoğlu lêkolînê berfireh çêkirine; ji hêla dîrokê ve pirtûkên wî xuya ne. Avcıoğlu her çiqas têkiliyên kurdan û selçûqiyan li gorî kemalîzmê şirove kiribin jî, nema kâribuya tiştinan veşere. Ev nivîsa li jêr min ji pirtûka Doğan Avcıoğlu Dîroka Tîrkan (Türklerin Tarihi) cîlda 4'an,

rûpelên 1524-1525'an wergirt û wergirand kurdî.

Tevgera pavlakiyan li balkanan ji Tevgera Bogomil re dibe çavkani. Têkiliyên ku di navbera pavlakî Baba İshak û bogomil Şeyh Bedreddîn de giring in, divê li ser bête rawestîn. "N. Marr" li devera pavlakiyan yêzîdîtiya ku di nav kurdan de tê dîtin, di çarçoveya İslâmî de berdewamiya ola kevnar dihesibîne û derwêsiya Anatolê ya tîrkan bi yêzîdîtiyê ve girê dide. Dîsa li gorî iddiayê di sedsala 14'an de helbestvanen tîr biwêjin "çalab" (Yêzdan) û "çelebi" (yên di riya Xwedê de dimeşin) bi kar dianîn. Ew biwêj ji kurdan derbasî tîrkan bûne.

"Bertold" jî derwêsiya Anatoliyê bi yêzîdîtiyê ve girê dide: "Paganîzma kurdan, bêşik, hîkarî li derwêsiya Anatolê û li jiyana misilmanan a olî kiriye. Terîqeta kurdî ya ku bi navê "Ehl-i Heq" ku li İranê belav bûye jî vê isbat dike.

Di pirtûkên Doğan Avcıoğlu de na-vê hin begêñ (mîr) kurdan wisa hatine nivîsandin.

"Dilmac..... Dil-maq

Mirdas..... Mîr-das

Mervan..... Mîr-van

Hezarhesb..... Hezar-hesp

Revadi..... Rê-va-dî

Derguzini..... Der (i)-guz-înî

Bazdar..... Bazdar

Barankuş..... Baran-kuj

Berçem..... Berçem

* Di çanda kurdî de "Çelo" hêj jî weki navê mîrân té bikaranin.

JEHAT GIMGIM

TÎSK

LERZAN JANDIL



Alî Şer

Ewo, roja 27.11.1996, bêguman rojêde pîroz a. Qedrê na roje hetê şarê ma ra rînd êno dayene û famkerden. Naye rî jî ez na roja ma şarê marê pîroz kenâ û hurêndiya na roje de, temayêde bîne ser ro vindena. Sebeta ke niviso min o verên Sey Rizay ser ro bî, ez wazena na roje jî Alî Şerî ser ro tenê bivinderî.

Derheqê nêmerd serok, hozan, dewrêş, servan Alî Şerî de nivis û materiyalî zaf kemî yê. Yê estê jî, zafêri yê îdeolojiyê resmiye, hetê pêyanê dewlete amê nivis-nayene û "xirabiya, canawariya" Alî Şerî anê re zon.

La belê her çığa ke nê "xirabiya" Alî Şerî vanê jî, ma şîkinîme nînan ra gumra çiyan vecîme. Seba naye jî ez wazene ver de nînan ra çend paragrafa seba wendekarê ma cîr binivisnê.

Nutuk'e de "Alîşîr, aşma martî 1920 de Ovacık û Xozat de şarî re propaganda keno." "Angorê N. Sevgeni keso ke pê perda de nê karan keno, Alî Şer o."

"...serra 1921 de serokê aşireta Qoçgîrî Heyder Beg, Stenbul de Sey Abdulkadir ra talimat gêno. Naye ser ro Alîşan û mordemê dê Naki, Alî Şer dest bi sarewedardayene kerd." Suat Akgül pirtûke xo, "Dîroka maya newiye de, Şerê Dêrsimî û Raştiyî" de nivisneno ke: "Ganî bêro qebûlkerdene ke meselaya Qoçgîrî 1918 ra dest kerdo ci. Alîşerî rojnameya "Jepin"î nê serran de vata. ... Afê mahkemeyî ra (mahkemeyî Sêwazî) teyana Alî Şer û N. Dêrsimî feyde nêvînenê."

Wunciya Suat Akgül pirtûke xo, Dîroka maya newiye de, Şerê Dêrsimî û Raştiyî" de nivisneno ke: "Nê kesan, asîyanê ze Zalim Çavuş û Alî Şerî yê ke demêde dergo na derdorde xebetînê, cesaret guret û sare dard we. ... Na dem de propagandaya tenê hermeniyane ke Suriye ra amêne û Alî Şerî tayê aşîran ser ro tesîr viraştene. ... Alî Şer demê sarewedardayena Araratî de wilakerdekê Xoybûnî wertê aşîretanê Dêrsimî de kerdene wilo. ... Sey Riza sebeta ke hetkariya tenê dewlatan bigêro, wertê nînan de İngîlîstan jî esto, waşt ke Alî Şerî biruño teberê welaî. Ham 9'ê aşma temuzî (tîrmeh) 1937 de kîştena Alî Şerî ser ro na waştene nîresena dawiye.."

Se ke cor jî hejî wendene; Alî Şer poropogandîst, ajîtor, rojnamevan, servan û diplomat biyo. Pêrîne ra mûhîm Alî Şer qe rojê koledaran ra af nêwaysto, teslim nêbûye û nêyamo askerdene. Na, serokatiya kirmanciye de demê xo de ciyêde jîyin o. Hetanî o dem qe nibiyo. Esas gîrsiya Alî Şerî, moderbiyena serokatiya dê jî na ca de wedardayî ye. Kirmanciye de hetanî Alî Şer û Alî Şerî ra dime jî hetanî serokatiya ewroyîne ya moderne. ne qe nasîbê jû serokî nêbîya.

Na darheq de M. Kalmem pirtûke xo, ebi dokumentan û şahedan Sarewedardayanî Dersimî de niya nivisneno: "Nameyo bi qedro bîn jî Qoçgîrî de Alî Şer bî, Sekreteriya Heyder Begî kerdene. Hozan bî. Demêde Rûsyâ de îltîca kerda, pêco cêro ra. Şerê dinya ya 1. de Dêrsim de ebi serleşkera nê hermeniyân qese kerdo, la belê tê sare nêkerdo. Ma ê bado xebatê Qoçgîrî de rîyna vînenîme."

Alî Şer kaleka şervaniya xo de, hozan o jî. Ebi klamanê xo zerê şarê ma fetkerdo, kerdê heşar, dê şer kerdene. Derheqê hozaneyâ Alî Şer jî Mehmet Bayrak pirtûke xo, "Klamê şakê kurmancî" de nivisneno ke: "Pr. M. Ragwp" Gazî Mahal' in pirtûkî xo yo ke huna çap nêbiyo de "kataloka kayanê-welati de ornagê interesanî estê." Nê aredayenan de, parçeyê (klamê) îdeologî şerê Koçgîrî, Alî Şer o ke tîrki û kurmancî şîran nivisneno, estê". Ew roj verê vîrardena Alî Şerî de û şehîdanê manê bînan de bi hurmet eme re çok.

Destmala bixwîn

Weki hemû havînan, îsal ji textê xwe yê ji dara gûzî li ser banî vedabûn. Her êvar dayika Sêvê di gel keça xwe Eyşanê hîzarên spî li çar aliyê text dipêcan. Text bû wekî odehyeke bêban. Nivîn li ser text radixistin. Ber êvarê karê hemû keç û jinê navçê ev yek bû.

Xaniyê vê derê bêje hema bi hev ve ne. Jin hem nivînan hildidin jor, hem ji bi hev re gotûgoyan dikan. Carinan ji bûyerên ku ji radyoyê bihistine, bi hev re şirove dikan.

Êvarî piştî xwarina şîvê, cîran diçine şevbuhêrkê. Tîna dilê xwe bi çaya qaçax, a binxetê dişikînin. Havîneke bi vî rengî derbas dibe.

Şevez ji wan şevê germ bû. Bêhisikan (pêşîyan) rûyê zarok û pitikan di-alast. Di dest û rûyê wan de pelqas çedibû. Zarezara zarok û pitikên lawaz ji ser xaniyan bilind dibû.

Ferzende xwe li ser text dirêj kiribû. Çavên wî ku ber bi peyka başûr ve diçû qerimibûn. Demeke dirêj wilô ma, dawî peyk ji ber çavên wî winda bû. Hinekî li Taxa Hilîlikê nihêrî. Şewqa lemben Qamîşlo ji yên Nisêbinê geçir dixuyan.

Dengê nobedaran ji ji dûr ve dihat, lê nedihat fêmkirin. Ferzende dixwest rojêne meha Remezanê, wekî liben tizbiye li pey hev werin kişandin. Ev salek e ku bi destgirtibû. Par dezgîraneke ne li gorî adedê çekiribûn. Dê û bavê wî bi weşîqa ku qeymeqam dabû, çûne binxetê, gundê Maşoqê Rihan jê re xwestin. Lê Ferzende ew hew yek carê dîtiye.

Her sal Cejna Remezanê roja duymîn, gelê binxetê û serxetê li ber têlê wekî refen qulingan rêz dibin, bi destûra hikûmeta Tirkî û Sûri her kes bi mirrovê xwe re dipeyive Li hal û rewşa hev dipirsin. Yê serxetê melkes, rûn, nokê dexkîrî û hûremûran didin wî alî, yê wî ali ji çay, kitân, qehwe, iškanen çayê yê "qirilmez" didin xwediyê xwe yê ku li serxetê dijîn.

Gelek dotmam û pismam di vê hevdûditinê de dibine destgîrî û gustîlkan bi hev diguhêrin.

Ferzende û dotmama xwe di hevdûditina (Gorisma) par de hev du dîtibûn. Dema ku pîpîka zabit lê dixe her kes bi dilekî fireh lê şikestî, bi şahiyeke nîvcemayî bi çavên ji hev têrnebûyi, bi gavên sist ji hev dûr dikeve.

win, dengê diya wî dihat, digot:

- Behrem di navbera her du cejnâ de dawet nabe. Bi xêr piştî Cejna Haciyan divê ku em bûka xwe biguhêzin. Divê ku tu ji niha de rîberekî nas pê bi hisînî, da ku Rihanê di tixûb re derbas bike...

Malbata Behrem berî cejnê bi du rojan xaniyê xwe bi kilsê û boyaxê seyinandin. Kincen zarokan, şekir, birinc û berxikek ji bo serjekirinê kîrin. Her du rojêne yêne pêşî, xew nekete çavên Ferzende. Serê sibehê zû çavên xwe şûştin. Riya xwe kur kir. Kincen xwe wergirtin û riya ber xetê girt.

Zarok di kolanen navçeyê de wekî gulen rengin bûn. Kincen xwe yêne xweşik li xwe kribûn. Hinek ji wan bi heq li bisiklêtê siwar dibûn, hînekan demançeyê derewîn di teqandin, hinek li deydiman siwar dibûn. Ferzende, di ber hola şahiyê ya cejnê de sekînî. Zarokatiya wî hate bîra wî lê zêde nesekînî. Bi lez di ber holê re derbas bû.

Bi rî de leqayî kurê cîranê xwe Behzad bû. Silav dane hev, çûne rûyê hev, cejna hev pîroz kîrin. Hêj Fer-

zer hat, wê ji bi megafonê bang kir ku "gorışme" tune ye û bila her kes here mala xwe. Ferman wilô hatiye dayîn. Ev ferman yuzbaşiyê tabûrê daye.

Çawa bang qediya, zabitek ji panzêrê peya bû, ber bi gel ve hat, ji wan re got:

- Biqeşitîn herin mala xwe, qey hûn ji xweşikayiyê fêm nakin. Hûn hînî dârê zore bûne. Ku hûn lêdanê nexwin, hedana we nayê.

Dema zabit wilô got, xorhekî xwe da pêş û got:

- Ev tişten ku hûn dibêjin ne di cihê xwe de ne. A din ji "gorışme" mafê me ye. Salê carekê em û dost û pismamên xwe hev û din dibînin, nîvî malbata me li wir e, nîvî li vir e.



Awîrên wî ber bi Goristana Cihûyan ve şemîtin. Xwişin ji Çemê Çexçex dihat. Goristana ku li serê girik e bêhtir nêzîkî malen Serxetê ye. Remiya ciraya ku di goristanê de dixuya carina dikir ve mire, carina ji xuit dibû. Bi awayekî sermest li vê çirayê dînerî. Diya wî pir-sî:

- Lawo Ferzende, tuyê işev rabî paşîv?

Ferzende rabû rûnişt. Bersiva diya xwe da:

- Yadê, jixwe min dil nîn e ku heta paşîv rakevim. Ezê gaveke din herim qehwê. Nêzîkî paşîv ezê vegerim.

Ewte ewta kûçikan ji ber tixûb dihat.

Dawî destgirtiya wan li binya xetê li mala apê wî Xelef, bi besdariya çend rîspiyeñ gund çebûbû.

Ferzende, heçku li ser êgir be, di cihê xwe de nedisekinî. Li benda roja du yemîn a Cejna Remezanê bû. Wê kinçen xwe qundereya xwe ya nû wergirta, xelatênu ku ji Rihanê re kîribûn, wê têxista bin çengê xwe û serê sibehê hêj zû, wê ciheki ku li ser pira di ser têlê re ye bigirta. Diviya ku malbatan hinek fersend bidaya wan, ew bi tenê bihiştana.

Dema ku Ferzende ji qehwexanê vegeriya dê, bav, xwişk û çar birayen wî yên jê biçûktir rabûbûn ku paşîv bix-

zende nepirsibû, Behzad got:

- Dibêjin yê cejnê "gorışme" qedexe ye. Yuzbaşiyê nû pir xerab e. Rengê bêbavan pê dikeve.

Mirov hêdî hêdî ber bi têlê ve diçûn lê leşkeran nedîhişt nêzîkî têlê bibin. Yê binxetê hatibûn ber têlê, qeymeqamê Qamîşlo destûr dabû. Gelê jêr ber xetê kîribû wekî bexçeyekî gulgulî. Hûremûr û xelatê xwe danibûn erdê û li benda xwediyen xwe yên li serxetê bûn.

Kelk li ber devê hepsa navçê ya ku 50-60 metro ji têlê dûr e kom bûbû. Ho-perlorê nav bajêr bang da ku îsal "gorışme" tune ye. Lê kes belav nebû. Pan-

Yê zabit ew xort da ber şemaqan, leşkeran ji bi qundaxan êrisî ser gel kîrin. Gel ji bi keviran li ber xwe da. Vê xirecirê qederekê dom kîr. Dawî bû re-qereqa G-3'yan. Çîremir û zakezaka yên derbxwari bi ser bajêr diket.

Ferzende ji li ber hêtê sinemaya navçê ya havînî dirêjbûyi bû. Xwîn li ber serê wî bûbû gol.

Xelatênu ku ji Rihanê re kîribûn di nav xwînê de mabûn. Piştî çend rojan, desmala Ferzende ya ku ji xwînê sorbûyi ji dergistiya wî re şandin, bi rîberê ku wê Rihan serxet bikira re...

Ji Şêxê Zirav du kasetên balkêş

Ditirsim ey welat bimrim
nebinim bextiyarî to
Binüsün wa li ser qebrim
welat xemgîn, xemgîn

Di van rojêن rabûrî de ji kasetêن kurdî yên ku heta niha derketine cuda, du kasetêن dîtirêن balkêş derketin bazara kurdewariyê. Ev her du kasetêن ku ji dengê Şêxê Zirav hatine tomarkirin, yek "Mewlûda kurmancî" ya din jî "Beyt û qesîdeyêن kurdî" ne.

Xwes tê bîra min, destpêka salêن heftêyan bû. Hêj em nû dihatin û di warê ji yana neteweyî de hêj em "sinêle û sava" (nûhatî û xav) bûn. Hest û bîrên neteweyî di dil û mêtîyê me de hîna nû kat didan.

Wekî tê zanîn, hetanî destpêka salêن heftêyan hunermendiya kurdî ji hemû layan ve hatibû lelekirin, wisa bêxem û bêxwedî mabû di temara xewê de. Tenê di medreseyêن ayînî de çand û huner-mendiya kurdî li dûv jêhatineke surîstî ji layê mele û feqiyêن welatperwer ve di-hate parastin û her wisa çand û huner-mendi di hundirê xwe de dikeliya û bi livîneke lawaz li ber xwe dida.

Berî derketina hunermendêن nûjen ên wekî Aramê Tigran, Seîd Gabari, Mahmûd Ezîz, Mihemed Şêxo, Şivan Perwer û yên mayî, jarî û belengaziya gelê kurd, êş û daxwazêن wan ên neteweyî, bi deng û qesîdeyêن van mele û feqiyêن welatperwer dihatin ziman. Bi

Beytên Kurdi

Şêxê Zirav

A

- 1 - Min Qebul
- 2 - Ey Felek
- 3 - Be Qerar im
- 4 - Bedewamin

B

- 1 - Bémale
- 2 - Kanê Xelaf
- 3 - Dilber
- 4 - Sermufadî

xwendina helbest û sirûdêن Cegerxwîn, Mele Umadedînê Gurdilî û yên mayî, ev mele û feqiyêن welatperwer dibûn egerê hişyarbûna gel û bilindbûna hest û bîrên neteweyî û her wisa bi vê tevgera berteng, dibûn pireke polayî di navbera kevn û nû de.

Vêca di van rojêن rabûrî de gava ku ev her du kasetêن navbirî, berdestî me bûn û min li wan guhdarî kir, ev deng, ev awaz û ev qesîde, bi rastî bi min hîç xerib nehatin. Ji vî dengê şîrîn û dêrin ê ku em jê dibêjin, dengê Şêxê Zirav e.

Her çende der barê jiyana taybet a Şêxê Zirav de min agahîyên berfireh nîn in, lê temet ku ez dizanîm Şêxê Zirav ji wargehê Xecokê û Siyabendê Silivî ye. Şêxê Zirav kasetek ji Mewlûda kurmancî ya Hesenê Bateyî dagirtiye û-di kasetekê de jî, digel du stranê gelêri; 'Be-

dewê' û 'Felekê xayinê', ji Siyapoş du helbest; 'Min qebûl e xemr û saqî' û 'Ey felek dîsa te kul kitî derd û êşanen di min', ji Feqiyê Teyran helbestek; 'Dîsa bixêr bihata bihar', ji Şêx Evdirehmanê Axtepeyi helbestek; 'Bê hebib im ez xerib im', ji Melayê Cizîri sê helbest; 'Mey nenoşî Şêxê Sen'anî xelet', 'Şerbeta lam û beyanê', 'Tebarek sed teba-rek', ji Mele Umadedînê Gurdilî du helbest, ji Dilbirîn helbestek û ji Cegerxwîn du helbest; 'Pêjna me kir' û 'Eris' xwendine.

Ev her du kasetêن ku ji dengê dêrinî Şêxê Zirav hatine dagirtin, digel xwendina helbesten ciwan bi awazeke şîrîn ji, lê mixabin ku ji aliye teknikî ve lawazîyeke berbiçav heye.

Dibe ku Şêxê Zirav der barê mikrofon û studyoyan de nehatibe perwerde-kin, lê ewen ku Şêxê Zirav bi xwe jî di kasetta Mewlûda kurmancî de navê wan gotiye û ev kaset ji wan re kiriye diyarı, diviyabû hişyarî arîşeyen teknikî bibûna. Lê mixabin ku têkilî arîşeyen teknikî hîç nebûne û van arîşeyen teknikî te-sireke nebaş li dengê şîrînî Şêxê Zirav û li dêrîniya helbesten kurdî kiriye.

Digel wisa jî divêt ev kêmâsiyên teknikî tesîrî li Şêxê Zirav nekin û wî ji vî erkê neteweyî yê pîroz dilsar nekin. Bi hêviya derxistina gelek kaseten helbes-ten klasikî û serkeftî ji dengê xwes û dêrinî û Şêxê Zirav.

D.S.TIZYANÎ

Rejîma dizek û kontrayî di sekeratê de ye

CELALETTİN YÖYLER



Rejîma xwînmij a nîjadperest; bi sedan sal in pencê xwe di kezeba kurdêñ reben de bi cih kiriye, xwîna wan dirijîne û fir dike. Mînakêñ vê dirindeya-barbarî, bi hezaran in. Yek ji wan mînakân ev e:

Piştî serhildana "Şêx Seîd" ê nemir, li herêma Mûşê, di navçeya Melazgirê, di ferman-dariya fermandarê bi navê "Dewrêş Beg" de, di yek girekî li gundêñ derdorêñ Melazgirê, şanzdeh kurdêñ gundiyeñ reben û bêguneh têne kuştin. Yek ji wan kesen kuştî, ji hevalên "Seyîdxan û Alîcan", Hemîd bû. Ew xwînxwar mirovî bi hesinê agîri ser mirovî, lingê wî dax dîkin, dişewitînin hetanî dimire. Lê ew kes li ba gelê xwe hê jî sax e, nemiriye. Tirba wî xweşmîri, li rex çemê gundê Kopala ye û bi navê "Şehîdê Hemîd" ziaretgeha tawî û bawîyan e. Ev e rewşa barbariya li ser gelê me. Vê barbariyê, ji demêñ dagirkirya li ser xaka welatê zarokêñ kardûxan û medan, hetanî vê demê domandiye. Lê di her demekê de bi dezgehekî (sistemeñ) hilbijartî û taybetî hatiye

meşandin.

Demekê zarokêñ me xistine xwendegehêñ taybet ên deverî, bi navê (yatılı bölge okulları), ji bona ku wan di nav nîjada xwe de biheşîn (asimile bikin), lê bi ser neketine. Demekê jî bi leşkerêñ taybet (komando), êrîş birine ser Gundû bajaren welat, li me xistine, em zêrandine, kuştine û talan kirine. Lê dîsa jî bi ser neketine. Lewre gelê me êdî dinê dîti û xwendî û zana ye. Dizane ku ev kirinêne mirovahî her ji bona çavtîrsandin û xwekerkirina wan têne kirin. Ji ber van sedeman, dijminahiya dagirkiran a nîjadperest, bi gelê kurd ê reben re bûye dijminahiyeke sistematîk. Anglo bi her reng û rewşan êrîşen xwe yên tevkuiyêñ nemirovahî anîne ser kurdêñ bê çek û destgirêdayî.

Lê gelê kurd ê ku bi sedan sal in hatine-perçiqandin û zêrandin û zarokêñ wan bi dizî û eşkere hatine iveau û kuştin, ew êdî wekî hirça birîndar û şerîn li daristanan bi kîn û nîfrîn ji xewa koletiyê hişyar bûne û dikine qîrîn û hewar û dibêjin, êdî bes e koledarî. Her mafê ku ji mirovatiya cîhanê û ji we re heye, ew ê me ye jî.

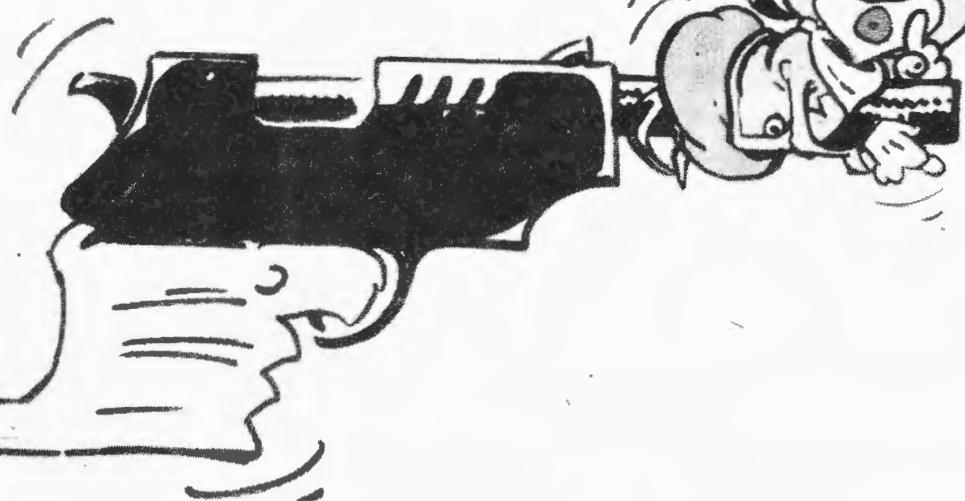
A ji tîrsa van tîrêjîn ramanen neteweyen gelê kurd, koledar ketiye nava hej û lerzekî geleki mezin û şas bûye. Wekî kesen ku bikevine kûraniya ava deryayê û têde noq bin û derkevin, lê ji bo ku nexeniqin, desten xwe davêjine kefê. Belê bi rastî û zanistî rewşa gelê kurd û koledar wiha ye. Lê ji ber berjew-

endiyen xwe yên mêtîngerî û dagirkirî dest ji xwînijandina xwe ya şerî qirêj bernadin û gemariyêñ kontrayî û çeteyî saz dîkin û xwe diavêjin her bextê nîjadperesten partiya "Gurê Gewr" û xwefiroşen cahyêñ kurdan. Ji wan re her tişten gemar serbest kirine. Ji bona ku ev çepel, her rewşenbir û welatparêzen kurdan bikujin. Lê Xweda tu dem û gavê "ahê bizina bi qoç ji ya bê qoç re nahêle." Niha em dibînîn ku "çeteyîn kontrayî" ketine nava hemû saziyêñ rejîmê û bûne dewleteke serbixe. Bi rastî çeteyîn ku rejîmê bi destê xwe damezi-randine, çawa ku xwîna gelê kurd dirijînin, wisa jî êrîş ser her kesê li hemberî xwe dîkin û bi kuştîn ditirsînin.

Em dikarin bibêjîn rejîmê bi destê xwe agir berdaye mala xwe û gur berdaye koza berxêñ xwe. A ji ber van rastiyêñ hanê bûyerên çeteyî, her kesen ku dixwazin kîrînê çeteyan bide derxistin û eşkerekirin, ji kuştina xwe ditirsîn û dilerizin. Ji ber van sedeman rejîm bi xwe jî ketiye sekerata mirinê. Eger dixwaze ji vê sekeratê rizgar bibe, li ser wî pir pêwest e ku dev ji "şerî qirêj" berde û were ser riya rastiya mirovahîya hemdem û bibe alîkarê aştiyê û biratiya li ser hîmê wekheviyê. Lê eger vê ramana mirovahî û hemdemî nepejîrîne û neyê riya rawestandina rijandina xwîna gelê kurd û ya tîr, ew xwe ji sekerata mirina bi gemarî nikare bide rizgarkirin. Wê di xwîna herikandî û gemarî ya çeteyan de bixinique û tune bibe.

* Di qezgeya Susanotê de dengbirên cîlahan
he jî nehate diyarkirin...

HUUSSS!



Gelek bi zimanê xwe heye

Bi rastî jî di roja me ya îro de ev derfetên ku hatine bidestxistin, tev bi kedê û bi xwîna keç û xortên kurd hatine afirandin. Lê mixabin hin mirov hene ku van derfetan nanixînin û bi zimanê zikmakî napeyivin.

Ziman navgînek e di navbera du kesan an jî gelan de, pê tecrubeyê xwe ji hev du digirin, xwestek û derdêne xwe bi hev du didin fêmkirin; dîsa ziman navgîneke civakî ye. Bi derketina ziman yekîtiya mirovan bêhtir xurt dibe. Ziman, ew deng û peyvîn zindî ne, ku pê hev du agahdar dikan. Ziman, ji bo gelan navgîneke wekî nan û avê, bingehîn û pêwist ê. Bi derketina hilberiyê û civakê re ziman jî hêdî hêdî derdikeve holê û xurt dibe. Ew, xwe li ser hilberiyê dide afirandin. Çiqas raman, zanîn û çanda civakî bi pêş bikeve ew qas jî ziman bi pêş dikeve û dewlemend dibe.

Zimanê gelê kurd di Rojhilata Navîn de pêşketî û gelekî dewlemend bû. Ji ber ku dagirkeran bi pergala xwe re, zimanê kurdan lawaz kirin, di şûna zimanê kurdi de jî zimanê xwe li ser gelê kurd kîn ferz. Her çiqas gelê kurd li hemberî zimanê serdestan li ber xwe dabe şexsiyetên mezîn wekî Ehmîdê Xanî, Melayê Cizîrî derxistibin holê jî, bandora neyinî ya dagirkeran li ser çand û zimanê kurdi diyar e.

Êrîsê xwînmij û serdestan, li ser gelê kurd roj bi roj zêde dibû. Dagirkeran bi vê nîjadprerestiya xwe gelê kurd di qirkirinan re derbas dikir. Komara tirk a faşist bi qirkirina sor gelê me di xwînê de hişt. Piş re jî ya spî gelê me da biştafin.

Lê belê faşistên tirk çavê wî têr nebû û dest bi şerê taybet kir. Careke din ji her hêlê ve êrişî ser gelê me kir. Li her hêlê pergala a (sistêm) xwe da rûniştandin, û çanda xwe ya qisleyî li tevâhî welatê me bi cih kir. Komara tirk dixwest ku gelê me ji rastiya wî dûr bixin û wî bikim wekî tirk. Bîrdoza kemalîzmê û ziman ü jiyana tirk, bi gelê me bidine pejirandin. Zarokên gelê me bi van bidine perwerdekirin. Lê mixabin, li pir cihan gelê me ji rastiya xwe bi dûr ket. Bi rastî jî hinekîn ku digotin em rewşenbîr in, pêşengêñ gel in, wekî mamosteyêñ zimanê tirkî, zarok û gel hînî tirkî dikirin.

Dagirkeren biyan zimanê xwe bi gelê me şîrîn kiribûn û zimanê gelê me jî bi gelê me tal kiribûn. Gelê me roj bi roj bi ber tunebûnê ve dicû, hêvî û baweriya wî jî lawaz dibûn.

Destpêkirina şerê rizgariya neteweyî, ji bo

gelê me bû vejîn, hêvî û baweriyeke mezin. Şoreşa ku dest pê kiriye bi xwe şoreşa ziman e jî. Şoreşa nirxên çandî, wejayî, neteweyî û çînî ye. Gelê me miribû, tevgera azadiyê ew zindî kir. Bêziman bû, ew bi ziman kir. Bê rih bû, ew bi rih kir, ji ber ku şoreşa Kurdistanê; şoreşa vejîna gelê kurd e, di her hêlê de.

Tevgera azadiyê di Kurdistanê de, her tişti ji nû ve dide avakirin û diafirine. Artêşa gelê kurd bi livbazî û rêxistina xwe ya şoreşgerî rî li ber ziman û azadiya çanda neteweyî vedike. Mîna ku mirovek çawa bêhnîciyayî û bêyî avê jiyan nabe, azadiya ziman jî bê ser û rêxistina rizgarî nabe.

Pêşketina ziman bi pêşketina tevgera şoreşgerî ve girêdayî ye. Ger mirov azadî û rizgariya civakê bi rizgarkirina ziman ve girê bide şas e. Ji ber ku ziman beşek ji jiyana civakê ye. Dîvî berî her tişti civak û xaka nîştiman serbixwe be, da ku mirov bi serbestî raman û fikra xwe bîne ziman.. Di roja me ya îroyîn de ev gav pêk hatîye û pêk tê. Mîna rojnameya kurdi Azadiya Welat, wekî kovara Rewşen û MED-TV. Her mirovê ku bêje ez kurd im, pêwist e li ba van hemû saziyan cihê xwe bigire, hem jê re kar bîke û hem jî bixwîne û bide xwendin.

Bi rastî jî di roja me ya îro de ev derfetên ku hatine bidestxistin, tev bi kedê û bi xwîna keç û xortên kurd hatine afirandin. Lê mixabin hin mirov hene ku van derfetan nanixînin û bi zimanê zikmakî napeyivin. Pir mirov hene, bi zimanê xwe nîzanîn, bi zimanê tirkî dipeyivin û dixwînin. Dewleta tirk heta dawiyê zimanê me qedexe kiriye. Lê belê hêj me dev ji zimanê tirkî bernedaye. Ev yeka hanê bi me dide nasîn ku tişte biyanan hîn jî bi me şîrîn in. Lê ev yeka hanê emê heyani kengê bidin meşandîn? Îro em dîbin xwedi dewlet, lê hîn jî pir kes ji vê yekê bi dûr in.

Ew mirovê ku dibêje ez kurd im, divê cihê xwe di nav gelê xwe de bigire. Ev derfetên pêwist e ku ji bo yekbûna gel, xurtkirina hezkirina ji şoreşê û alikariya nav di kurdan de were bi kar anîn. Ji ber kurdayetî vê yekê dixwaze.

RIYAT AHMET HASAN

Ji germbûna Efrînê ta Parîsa sar

Destpêk Rûpel 16

Jînenîgariya Inayat Attar:

Inayat Attar di sala 1948'an de li li gundê Birîncê ku li ser Efrînê ye hatîye dinyayê.

Ew endamê Sendîkaya Hunerên Ciwan a li Sûriyeyê ye, her wiha endamê Yekîtiya Nigarkêşen Erebi û endamê Komeleya "Spadem" a li Fransayê ye.

Pêşangehêñ wî yên şexsî

- Al Reqa, Sûriye, 1981
- Sed Al-Firat, Sûriye, 1982
- Hesekê, Sûriye, 1983
- Navenda Çanda Rûsi, Şam, 1986

Muzeya Helebê, 1986

Lazqiya, 1987

Salona Hunerê Ciwan, Humis, 1988

Salona Cewşen, Heleb, 1991

Fransa, Lille, 1992

Salona Sîmad, Paris, 1994

Salona Opera Massy, Fransa, 1994

Angers, (Fransa), 1994-1995

Festival û pêşangehêñ bi tevâhî li Fransayê:

- Bi navê "Huner, Çandeke Hemerenge" li Etampesê, 1993

- Bi navê "Pira keşî" (Yekemîn Festivaleke Çandî ya Navneteweyî), 1994

- Pêşangeha Salane ya li Baugeyê, 1994

- Li Choletê, 1994

- Pêşangeha navneteweyî, li Francon Villeyê, 1994

- 49 Nêrin, 1994

- Salona Doutreyê li Angersê, 1995

- Expo -95 li Salut matainê, (wek mîvanê şanaziyê), 1995

Wergera ji erebî: FENER ROJBIYANÎ

WELAT

Rojnameya Hefteyî
(Haftalık Gazete)

Li ser navê
Zerya Basın ve
Yayincılık
San. Tic. Ltd. Şti.
(adına)
Xwedî (Sahibi)
CELALETTİN YÖYLER

NAVNIŞAN

Ayhan Işık Sk. No:23/3
Beyoğlu / İSTANBUL
TEL-FAX
(0 212)
251 90 13

Gerînendeyê Weşanê
(Yayin Yönetmeni)
MEHMET GEMSİZ

Heyeta Weşanê
(Yayin Kurulu)
AYNUR BOZKURT
SAMİ TAN
RAHMİ BATUR

Berpîrsê Karêن
Nîvisaran
(Yazı İşleri Müdürü)
DÜZGÜN DENİZ

Berpîrsê Saziyê
(Müessese Müdürü)
TAHIR ELDEMİR

ÇAPXANE
Yeni Asya Matbaacılık
A.S.

BELAVKIRIN
BİRYAY Dağıtım

NÜNERİTİYÊN ME
(Temsilciliklerimiz)
Nimînendeyê Gişî
yê Ewrûpayê:

Mazhar Günbat
Suriye: Jan Dost
Helim Yusiv
963-21-960099

Berlin:
Silêman Sido
49-30-69002695

Hannover:
Selim Biçük
49-5721-81360

Munchen:
Mahmut Gergerli
49-871-670884

Bruksel:
Medenî Ferho
32-02-466037

Stockholm:
Robin Rewşen
46-8-7510564

Bonn:
Ahmet Baraçlıç
49 228 66 62 49

Celle:
Wezir Saçık
49 50 52 87 36

Jî germbûna Efrînê ta Parîsa sar



NÎHAD GULÊ

nayat, hunermendekî kurd e, kete evîna şîne zeytûnê, ta ku dilê wî pê tijî bû; kete evîna roja Efrînê ta ku çavên wî tijî ronî bûn. Inayat navekî bilind e di tevgera hunera ciwan a kurdî de. Bi şeveya wî, rengên kurdi yên keskesor, hebûna xwe ya cihêreng di cîhana tabloyen taybet de çespandin, kesk li ba wî ji bêhna "Zaaterên çiya" * û şîna zeytûnê têbûye.

Sor her dem ges û germ e. Mîna germahiya gungulik, rengên dewlemend, bêhna welat, giyana folklor û çand û pêmahiyê, jê dertê.

Inayat hunermendek e, bi firçeya xwe dipeyive, başî û nebaşiyê tîne ziman, vî zimanê şîrîn werdigerîne tabloyan, tevî rengên xeftana keçeve kurd.

Bi şeveyekî "realîzm"ê tevî hesteke "abstraction" a hemdem û di hundirê nüjeniyeke hunerî de, tevî hesteke nerm û tenik, ji êşkêşan û xemxariyeke rojane dertê.

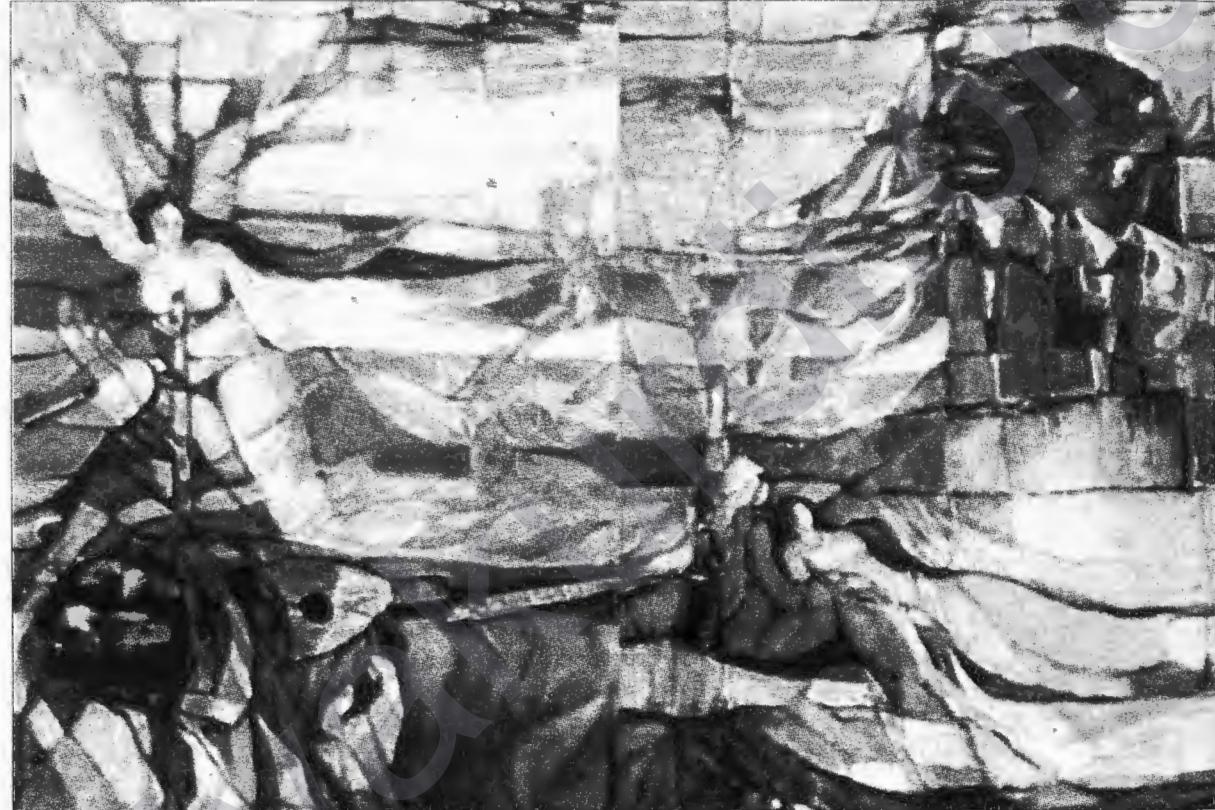
Ew hest û axîn û keserên xwe bi germahiyeke hêmin li ser cawekî spî belav dike û caw ji ji temaşevanan re dipeyive û çîroka Mem û Zîn, Siyamend û Xecê, Cembelyê Mîrî Hekarî dibêje.

Inayat her tiştê li derdora xwe dişikîne û ji nû ve ava dike. Lê bi şeveyekî hunerî, nûjen û bi rengên ji şîna tawûsan û hilim û bêhna axa piştî baranê, tijî ne.

Inayat zarokekî mezin e. Ew baş dizane çawa bi tîrêjîn ronahiyê bigire... Xwedî giyanekî dewlemend e. Qet westabûnê nizane. Ew "Zorba Yûnanî" tîne bîrâ mirov, ne xasma gava dest bi awaz û narînê çiyayî dike. Rexnegirê fransî "Jack Piêre" li ser wî nîvîsand û wiha got:

"Inayat hunermendek e, bi dilgermî rîça xwe ya dirêj dişopîne, ew rîç a ku ji sîdaran û rengên keskesor e, bi şeveyekî nazik pêk tê. Ji mirov re tê xuyan ku ewqas xwedî xeyaleke xurt û tenik e, tevî rehîn dirêj di kuraniyê de ji me re helbesteke evînî, rûdanî û efsanewî di demekê de dinivîsîne."

Inayat bi zaravayekî taybet, navgînî û peywendiye



Tabloya bi navê Dîwar a ku mijara wê li ser Siyabend û Xecê ye

bi cîhana hawirdora xwe re datîne, Bi wî zimanê nazik û tenik ê ku jê re dibêjin "hunerê ciwan". Bi vê mebestê Inayat dibêje: "Dema ku ez bixwazim nîşanîn xwe ji bo navgînî û têkiliya bi kesen din re bavêjim, ne xem e, ger wêne be, deng be, yan peyv be. Di wê dema ku ez karê nigarkêşiyê dikim de, dikarim bibêjim ez însan im."

Inayat bi yekcarî naxwaze ku berhemên wî bi çend peyv û gotinan bêne wergerandin. Ji ber ku wergerandin di nêrîna wî de ji nirxên karê hunerî kêm dike. Lewre ji ew dibêje: "Ji min nayê xwestin ku ez berhemên xwe wergerînim, ez tiştê li ba min e dibêjim, tiştê di dilê min de ye ez dikim, mîna hunermendekî, erken xwe pêk tînim."

Hunermend Inayat, li ser girîngiya huner û pêwistiya wê, navgînî û pêwendîya di nav gelan de tîne ziman. Inayat, ketina huner di hémû warêni jiyanê, avakirina şaristaniya mirovahiyê û pêşketina mirovan de û li ser rol û bandora wê wiha dibêje: "Eger ne huner bûya cîhan nedikarî bigîhişa ciwanî û bedewbûna cilçekerê fransî Piere Cardin."

Lawê Kurdistanê hunermend Inayat, cih û hebûna xwe ya balkêş di tevgera hunerên ciwan ên Sûriyeyê da xuyan.

Li ser kar û berhemên wî, ji mezintirîn, rojname û kovar, hunermend û rexnegiran nîvîsandin. Mîna; Dr. Fatih Al Muderis, rexnegirê kurd Selahadîn Muhammed, Dr. Mahmûd Şahîn.

Em dikarin bibêjin ku Attar di gel Omer Hemdi, Beşar İsa, B. Haco û yên din, çarçoveya tabloya hunerên ciwan li Kurdistanâ Sûriyê pêk tînin, eger ne li tevahiya Kurdistanê be.

Hunermend Inayat Attar ji sala 1992 û vir ve li



Tabloya bi navê Xwaringeha Kurdî

Fransayê diji. Têbînî: * Zaaterê çiya, giyayek kesk e ku, di despêka biharê de tul dide, biçûk û li ser gir û çiyayîn welêt dertê. Xwediye bêhneke xweş û cihêreng e. Tê xwarin bi tenê yan tevî zeytûnê.